

# PARA GLOSAR LOS SALMOS CON SAN FRANCISCO

## I. INTRODUCCIÓN

LA NUMERACIÓN DE LOS  
SALMOS .- LOS NOMBRES DE  
DIOS EN LOS SALMOS.-  
ELOHIM.- YAHVEH.- AUTOR Y  
FECHA DE COMPOSICIÓN.-  
SALMOS CENSURADOS POR LA  
LITURGIA

## II.- FAMILIAS DE SALMOS

1. • LOS HIMNOS.- a. himnos a la  
creación.- Salmo 104.- b. los  
himnos de Sión.-Salmo 87.- c. • los  
himnos de Yahveh Rey.- Salmo 96.-  
2. LAS SUPPLICAS.- a. •súplicas  
personales.-Salmo 38.- b. • súplicas  
comunitarias.- Salmo 80.- 3.  
•CONFIANZA Y ACCIÓN DE  
GRACIAS.- a. • salmos de confianza.-  
Salmo 16.-b. • salmos de acción de  
gracias.- Salmo 34.- 4. • LOS  
SALMOS REALES.- Salmo 72.- 5.-  
SALMOS LITÚRGICOS.- a. •

salmos de ingreso.- Salmo 15.- b. •  
salmos de peregrinación.- Salmo 84.-  
6. • SALMOS SAPIENCIALES.-  
Salmo 49.- 7. • LOS SALMOS  
HISTÓRICOS O DE ALIANZA.-  
Salmo 105.-

### III.- CRITERIOS PARA LEER UN SALMO

1. CONTEMPLATIVO DE LA  
HISTORIA.- 2. • TODO EL SER  
PUESTO EN JUEGO.- 3. • USAR  
NUESTRO PROPIO LENGUAJE.-  
4. • CARNALIZAR-  
PERSONALIZAR-NOMBRAR.- 5.  
UN POBRE CLAMÓ, DIOS  
ESCUCHÓ.- 6. • VOZ DE LOS SIN  
VOZ.- 7. • EL YO SOLIDARIO.-

### IV.-. VARIACIONES POSIBLES EN LA RECITACIÓN COMUNITARIA DE LOS SALMOS

1.- ALGUNOS PRESUPUESTOS.-  
a) RESPETO AL ORANTE.- b)  
RESPETO AL SALMO.- 2.-  
ELEMENTOS ÚTILES A TENER  
EN CUENTA.- 1. • LA ANTÍFONA.-  
2. • LA INTRODUCCIÓN AL  
SALMO.- 3. • DOS COROS.- 4. • LA

GLOSA.- SALMO 4.- GLOSA  
DEL SALMO 4.- OTROS  
EJEMPLOS DE RELECTURA DE  
SALMOS BÍBLICOS.- SALMO  
137.- SAMO 13 9.- 5. • UNO QUE  
PROCLAMA.- 6. • LA  
DRAMATIZACIÓN 7. • EL ECO

## V.- EJERCICIO DE LECTURA DE UN SALMO

TEXTO DEL SALMO 106.-  
LECTURA EXPLORATORIA DEL  
SALMO.- a)ELEMENTOS DE LA  
NARRACIÓN.- b)  
SEGMENTACIÓN DEL TEXTO.-  
ESTRUCTURA DEL SALMO 106.-  
ACTUALIZACIÓN DEL SALMO  
106.- CONCLUSIÓN

## VI.- RELECTURAS DE SALMOS

SAN FRANCISCO DE ASÍS.-  
oraciones sálmicas.- Salmos del  
oficio de los misterios del señor.-  
SALMOS CONTEMPORÁNEOS



# INTRODUCCIÓN

## LA NUMERACIÓN DE LOS SALMOS

texto hebreo (masorético)	texto de los LXX texto de la vulgata
1-8	1-8
9-10	9
11-113	10-112
114-115	113
116	116-145
147	145-147
148-150	148-150

- \* los salmos 9 y 10 originariamente formaban un solo poema
- \* la traducción griega de los LXX unen erróneamente los salmos 114 y 115
- \* el salmo 147 es una unidad clara dividida en dos por las versiones griega y latina.

# LOS NOMBRES DE DIOS EN LOS SALMOS

Frecuencia de los nombres divinos en grupos de salmos

salmo	1-41	42-72	73-89	90-106	107-150
Yahveh	272	30	44	103	236
'Elohim	15	164	43		7

## ELOHIM

*"Elohim"* es el plural de *"El"*, que es el sustantivo para designar el nombre genérico de Dios. En la Biblia se usa preferentemente en plural "superlativo". Se traduce siempre simplemente por Dios. Con frecuencia tiene adjetivaciones: Saday, Elyon, Sebaot, de muy difícil traducción. Dios de la montaña., Dios altísimo, Dios de los ejércitos celestiales... posiblemente nombres de divinidades cananeas *"bautizadas"* por los patriarcas primitivos. La revelación intentaría así manifestar que había un sólo Dios con nombres diversos.

## YAHVEH

Expresa el nombre propio del Dios de Israel. En etapas más primitivas de la revelación era el nombre propio del *"más grande entre todos los dioses"*. Poco a poco pasó a ser el nombre del *"único"*. Tanto que ese único, cada vez más revelándose como trascendente, exigió no solamente que no se lo nombrase en vano, sino que ni siquiera nadie se atreviese a nombrarlo. Ciertamente que en la época de Jesús ya hacía bastante tiempo que el "tetragrama" divino (las cuatro consonantes YHWH del nombre divino) no era pronunciado sino por el sumo sacerdote, una vez al año, en el santo de los santos, y con temor y temblor. En su lugar se usaban varios circunloquios. "Adonai", el Señor; "Ha Schem", el nombre; "Ha Maqqom", el lugar; "Ha Shamaim", los cielos...

**La traducción griega de los LXX, del siglo II antes de Jesús, y la Vulgata Latina que utilizó la Iglesia primitiva, según la tradición de la iglesia apostólica, nunca traslitera el nombre de Yahveh, y en su lugar emplea siempre el nombre de Señor (Kirios, Dominus).**

**Este empleo de circunloquios que evitan pronunciar el nombre propio de Dios es imprescindible para entender la teología del Nuevo Testamento. Pensemos en las citas que el mismo Jesús hace de los salmos, y en la teología paulina sobre Jesús el Kirios. Dos ejemplos: Cuando Jesús disputa con los fariseos en base al texto del salmo 110(109),1, empleando Adonai en lugar de Yahveh. (Cf. Mt.22, 41-45) [\[1\]](#). Cuando Pablo en Fil. 2, 9, dice que a Jesús se le dio "El Nombre" que está sobre todo nombre (el de Yahveh); 2, 11. a fin de que toda lengua confiese que Jesús es "el Señor" (es decir Yahveh). Por tales motivos todos los salmos en la liturgia cristiana actual leen "Señor" cuando el texto original hebreo emplea el nombre propio de Yahveh.**

**Este dato es muy importante cuando vamos a rezar los salmos. Porque indistintamente nos podemos estar refiriendo al Padre o a Jesús, el Señor. Siempre que leamos, por ejemplo, en San Mateo, Reino de los cielos, Padre nuestro que estás en los cielos, el Padre de ustedes que está en los cielos... habría que leer simplemente Yahveh. O bien Dios, como otros evangelistas.**

## **AUTOR Y FECHA DE COMPOSICIÓN**

**Es prácticamente imposible determinarlos, si bien una buena serie se los atribuye a David, el "rey poeta". En 1Sam 16, 23 se dice que David tocaba la cítara produciendo en Saúl calma y bienestar. En 2Sam 6, 14 vemos a David danzar y girar con todas sus fuerzas ante Yahveh. En 1Cron 16, 7 vemos cómo David, alabando el primero a Yahveh, entregó a Asaf y a sus hermanos un canto compuesto por él *¡Dad gracias a Yahveh, aclamad su nombre, divulgad entre los pueblos sus hazañas!* Jesús mismo le atribuye la autoría de los salmos: *David mismo dijo, movido por el Espíritu Santo: Dijo el Señor a mi Señor: Siéntate a mi diestra hasta que ponga a tus enemigos debajo de tus pies.* (Mc 12, 36). En algún caso el versículo introductorio aporta las circunstancias en las que David habría compuesto el salmo 18, 1 *Del maestro de coro. Del siervo de Yahveh, David, que dirigió a Yahveh las palabras de este cántico el día en que Yahveh le libró de todos sus enemigos y de las manos de Saúl.***

Con los datos que tenemos a mano, la exégesis actual sostiene que no se puede saber con certeza quien es el autor de los salmos. Además hay que tener en cuenta que están diseminados en muchos libros de la Biblia inclusive en el Nuevo Testamento. Por eso mismo es prácticamente imposible determinar la fecha de su composición, dado el empleo habitual de la seudonimia, o sea de la atribución de una obra o de un género a un autor tradicional. Al menos es claro que es un género literario muy antiguo y que recorre toda la Sagrada Escritura.

## SALMOS CENSURADOS POR LA LITURGIA

La revisión de la liturgia impuesta por el Vaticano II° ha tocado muy profundamente la oración con los salmos. Entre los aspectos positivos nos asombra que la tijera de la censura les eliminara algunos versículos de la recitación litúrgica. Asombra porque el mismo concilio sigue afirmando que:

*Las verdades reveladas por Dios, que se contienen y manifiestan en la Sagrada Escritura, se consignaron por inspiración del Espíritu Santo. la santa Madre Iglesia, según la fe apostólica, tiene por santos y canónicos los libros enteros del Antiguo y Nuevo Testamento con todas sus partes, porque, escritos bajo la inspiración del Espíritu Santo, tienen a Dios como autor y como tales se le han entregado a la misma Iglesia. Pero en la redacción de los libros sagrados, Dios eligió a hombres, que utilizó usando de sus propias facultades y medios, de forma que obrando El en ellos y por ellos, escribieron, como verdaderos autores, todo y sólo lo que El quería. (DV n°11)*

Es decir que los salmos, que “íntegros y en todas sus partes” son palabras de Dios, como el resto de la Biblia. Seguramente que han parecido poco compatibles con la santidad de Dios Padre y con el mensaje de su Hijo Jesús. Los siguientes son los versículos censurados

### SALMOS

*5, 5•7. 11 Pues no eres tú un Dios que se complace en la impiedad, no es huésped tuyo el malo. No, los arrogantes no resisten delante de tus ojos. Detestas a todos los agentes de mal, pierdes a los mentirosos; al hombre sanguinario y fraudulento le*

*abomina Yahveh. Trátalos, oh Dios, como culpables, haz que fracasen sus intrigas; arrójalos por el exceso de sus crímenes, por rebelarse contra ti.*

**17, 13•14** *¡Levántate, Yahveh, hazle frente, derríbale; libra con tu espada mi alma del impío, de los mortales, con tu mano, Yahveh, de los mortales de este mundo, cuyo lote es la vida! ¡De tus reservas llénales el vientre, que sus hijos se sacien, y dejen las sobras para sus pequeños!*

**18, 38•43** *Persigo a mis enemigos, les doy caza, no vuelvo hasta haberlos acabado; los quebranto, no pueden levantarse, sucumben debajo de mis pies. Para el combate de fuerza me ciñes, doblegas bajo mí a mis agresores, a mis enemigos haces dar la espalda, extermino a los que me odian. Claman, mas no hay salvador, a Yahveh, y no les responde. Los machaco como polvo al viento, como al barro de las calles los piso.*

**35, 8.26** *¡Sobre cada uno de ellos caiga de improviso la ruina: le prenda la red que había tendido, y en su fosa se hunda! ¡Vergüenza y confusión caigan a una sobre los que se ríen de mi mal; queden cubiertos de vergüenza y de ignominia los que a mi costa medran!*

**40, 15•16** *¡Queden avergonzados y confusos todos juntos los que buscan mi vida para cercenarla! ¡Atrás, sean confundidos los que desean mi mal! Queden consternados de vergüenza los que dicen contra mí: «¡Ja, Ja!»*

**52, 7•8** *Por eso Dios te aplastará, te destruirá por siempre, te arrancará de tu tienda, te extirpará de la tierra de los vivos. Los justos lo verán y temerán, se reirán de él:*

**58, 7•11** *¡Oh Dios, rompe sus dientes en su boca, quiebra, Yahveh, las muelas de los leoninos. ¡Dilúyanse como aguas que se pasan, púdranse como hierba que se pisa. como limaco que marcha deshaciéndose, como aborto de mujer que no contempla el sol! ¡Antes que espinas echen, como la zarza, verde o quemada, los arrebate el torbellino! Se alegrará el justo de haber visto la venganza, sus pies bañará en la sangre del impío.*

**59, 6. 12•14** *Tú, Yahveh, Dios Sebaot, Dios de Israel, álzate a visitar a todos los gentiles, no te apiades de ninguno de esos traidores pérfidos. ¡Oh, no los mates, no se olvide mi pueblo, dispérsalos con tu poder, humíllalos, oh Señor, nuestro escudo! Pecado es en su boca la palabra de sus labios; ¡queden, pues, presos en su orgullo, por la blasfemia, por la mentira que*



*vocean! ¡Suprime con furor, suprímelos, no existan más! Y se sepa que Dios domina en Jacob, hasta los confines de la tierra.*

**69, 22•29** *Veneno me han dado por comida, en mi sed me han abrevado con vinagre. ¡Que su mesa ante ellos se convierta en un lazo, y su abundancia en una trampa; anúblense sus ojos y no vean, haz que sus fuerzas sin cesar les fallen! Derrama tu enojo sobre ellos, los alcance el ardor de tu cólera; su recinto quede hecho un desierto, en sus tiendas no haya quien habite: porque acosan al que tú has herido, y aumentan la herida de tu víctima. Culpa añade a su culpa, no tengan más acceso a tu justicia; del libro de la vida sean borrados, no sean inscritos con los justos.*

**79, 10•12** *¿Por qué han de decir las gentes: «¿Dónde está su Dios?» ¡Que entre las gentes se conozca, a nuestros propios ojos, la venganza de la sangre de tus siervos derramada! ¡Llegue hasta ti el suspiro del cautivo, con la grandeza de tu brazo preserva a los hijos de la muerte! ¡Devuelve siete veces a nuestros vecinos, en su entraña, su afrenta, la afrenta que te han hecho, Señor!*

**83, 14•19** *Dios mío, ponlos como hoja en remolino, como paja ante el viento. Como el fuego abrasa una selva, como la llama devora las montañas, así persíguelos con tu tormenta, con tu huracán llénalos de terror. Cubre sus rostros de ignominia, para que busquen tu nombre, Yahveh. ¡Sean avergonzados y aterrados para siempre, queden confusos y perezcan, para que sepan que sólo tú tienes el nombre de Yahveh, Altísimo sobre toda la tierra!*

**94, 1.2.23** *¡Dios de las venganzas, Yahveh, Dios de las venganzas, aparece! ¡Levántate, juez de la tierra, da su merecido a los soberbios! Él hará recaer sobre ellos su maldad, los aniquilará por su malicia, Yahveh, nuestro Dios, los aniquilará.*

**109, 6•20** *«¡Suscita a un impío contra él, y que un fiscal esté a su diestra; que en el juicio resulte culpable, y su oración sea tenida por pecado! «¡Sean pocos sus días, que otro ocupe su cargo; queden sus hijos huérfanos y viuda su mujer! «¡Anden sus hijos errantes, mendigando, y sean expulsados de sus ruinas; el acreedor le atrape todo lo que tiene, y saqueen su fruto los extraños! «¡Ni uno solo tenga con él amor, nadie se compadezca de sus huérfanos, sea dada al exterminio su posteridad, en una generación sea borrado su nombre! «¡Sea ante Yahveh recordada la culpa de sus padres, el pecado de su madre no se borre; estén ante Yahveh constantemente, y él*

*cercene de la tierra su memoria!» Porque él no se acordó de actuar con amor: persiguió al pobre, al desdichado, y al de abatido corazón para matarle; amó la maldición: sobre él recaiga, no quiso bendición: que de él se aleje. Se vistió de maldición como de un manto: ¡que penetre en su seno como agua, igual que aceite dentro de sus huesos! ¡Séale cual vestido que le cubra, como cinto que la ciña siempre! ¡Tal sea de parte de Yahveh la paga de mis acusadores, de los que dicen mal contra mi alma!*

**120, 3•4**    *¿Qué te dará y qué te añadirá, lengua tramposa? ¡Flechas de guerrero afiladas con brasas de retama!*

**129, 5•6**    *¡Sean avergonzados, retrocedan todos los que odian a Sión; sean como la hierba de los techos que se seca antes de arrancarla!*

**137, 8•9**    *¡Hija de Babel, devastadora, feliz quien te devuelva el mal que nos hiciste, feliz quien agarre y estrelle contra la roca a tus pequeños!*

**140, 10•12** *Ahóguelos la malicia de sus labios; llueva sobre ellos carbones encendidos, en el abismo hundidos, no se levanten más; no arraigue más en la tierra el deslenguado, al violento lo atrape de golpe la desgracia.*

**Esta censura puede ser bien explicable. El buen gusto, el ecumenismo, la buena voluntad de no fomentar guerras santas contra los malos y los no muy buenos recuerdos de la inquisición de la iglesia. Pero de todos modos no deja de ser una lamentable censura de la inspiración divina. Léanse los salmos con los criterios que estamos manejando y veremos hasta qué punto son cristianamente rezables para quien se adhiere al mismo Espíritu que los inspiró.**

## NOTAS

---

**[1]** Mt 22:41 Estando reunidos los fariseos, les propuso Jesús esta cuestión: «¿Qué pensáis acerca del Cristo? ¿De quién es hijo?» Dícenle: «De David.» Díceles: «Pues ¿cómo David, movido por el Espíritu, le llama Señor, cuando dice: Dijo el Señor a mi Señor: Siéntate a mi diestra hasta que ponga a tus enemigos debajo de tus pies? Si, pues, David le llama Señor, ¿cómo puede ser hijo suyo?» El salmo 110 (109) dice: Salm 110:1 De David. Salmo. Oráculo de Yahveh a mi Señor: Siéntate a mi diestra, hasta

que yo haga de tus enemigos el estrado de tus pies.



# FAMILIAS DE SALMOS

## 1. LOS HIMNOS

Todo el salterio fue llamado por los hebreos "tehillim", alabanzas, himnos, aleluya al estado puro. El himno, más que un modelo o un género literario es una de las actitudes más profundas del hombre orante. La alabanza, la adoración es el acto típico del hombre religioso. Si es cierto que el hombre se distingue entre los demás seres de la creación por su capacidad de adorar, de dar culto gratuito a Dios, en cuanto lo reconoce como Dios en cuanto Dios... entonces el himno, de alabanza pura, es el acto humano por excelencia. Si admitimos también que el hombre es el único ser de la creación que es capaz de dar gracias...

El himno es contemplación libre y espontánea de Dios, de sus obras cósmicas e históricas. Se alaba y agradece a Dios por su gran gloria, por el solo hecho de existir. *Qué grande es tu nombre! quién será igual a Yahveh, nuestro Dios?* (8, 2.10; 113, 5) El himno es gozo, maravilla, estupor, adoración. *Quiero cantar a Yahveh mientras viva, cantar a mi Dios mientras exista, Mi gozo está en Yahveh* (Salm. 104, 33•34)

Los himnos, como todo género literario, presentan ciertas constantes a nivel de estructura.

**invitatorio a la alabanza:**

corporativo•imperativo, música (*lira, cítara, tamboriles, etc.*) ritual (*aplausos, prosternación, canto*).

**corpus del himno:**

desarrolla las motivaciones de la profesión de fe dirigiéndose al "tú" de Dios (los poemas más recientes) al "El" divino (los poemas más arcaicos). Las alabanzas pueden ser "descriptivas", "genéricas", o "narrativas", más motivadas y seleccionadas.

**conclusión:**

frecuentemente en "inclusión" con el invitatorio (8,2.10; 145, 1.21)

Sobre este entramado general vemos que se organizan en el salterios himnos con temática diferente.

## a.• himnos a la creación

Los salmos de la creación son guías que conducen al Pueblo de Dios a encontrar y honrar al creador del mundo en la gracia vivida de la salvación. El mundo bíblico, efectivamente, es siempre un "creado" o un "cosmos" no apropiado para contemplar en un idilio teórico, sino para descubrir la historia como revelación del Creador (Salmo 8, 19, 29, 104, 148).

### Salmo 104:

*¡Alma mía, bendice a Yahveh! ¡Yahveh, Dios mío, qué grande eres!  
Vestido de esplendor y majestad, // arropado de luz como de un manto, tú  
despliegas los cielos lo mismo que una tienda,*

*levantas sobre las aguas tus altas moradas; haciendo de las nubes carro  
tuyo, sobre las alas del viento te deslizas; // tomas por mensajeros a los  
vientos, a las llamas del fuego por ministros. // Sobre sus bases asentaste  
la tierra, inconmovible para siempre jamás.*

*Del océano, cual vestido, la cubriste, sobre los montes persistían las aguas;  
// al increparlas tú, emprenden la huida, se precipitan al oír tu trueno,*

*y saltan por los montes, descienden por los valles, hasta el lugar que tú les asignaste; // un término les pones que no crucen, por que no vuelvan a cubrir la tierra.*

*Haces manar las fuentes en los valles, entre los montes se deslizan; // a todas las bestias de los campos abreven, en ellas su sed apagan los onagros; // sobre ellas habitan las aves de los cielos, dejan oír su voz entre la fronda.*

*De tus altas moradas abresas las montañas, del fruto de tus obras se satura la tierra; // la hierba haces brotar para el ganado, y las plantas para el uso del hombre, para que saque de la tierra el pan, // y el vino que recrea el corazón del hombre, para que lustre su rostro con aceite y el pan conforte el corazón del hombre.*

*Se empapan bien los árboles de Yahveh, los cedros del Líbano que él plantó; // allí ponen los pájaros su nido, su casa en su copa la cigüeña; // los altos montes, para los rebecos, para los damanes, el cobijo de las rocas.*

*Hizo la luna para marcar los tiempos, conoce el sol su ocaso; // mandas tú las tinieblas, y es la noche, en ella rebullen todos los animales de la selva, // los leoncillos rugen por la presa, y su alimento a Dios reclaman.*

*Cuando el sol sale, se recogen, y van a echarse a sus guaridas; // el hombre sale a su trabajo, para hacer su faena hasta la tarde.*

*¡Cuán numerosas tus obras, Yahveh! Todas las has hecho con sabiduría, de tus criaturas está llena la tierra.*

*Aquí está el mar, grande y de amplios brazos, y en él el hervidero innumerable de animales, grandes y pequeños; // por allí circulan los navíos, y Leviatán que tú formaste para jugar con él.*

*Todos ellos de ti están esperando que les des a su tiempo su alimento; // tú se lo das y ellos lo toman, abres tu mano y se sacian de bienes.*

*Escondes tu rostro y se anonadan, les retiras su soplo, y expiran y a su polvo retornan. // Envías tu soplo y son creados, y renuevas la faz de la tierra.*

*¡Sea por siempre la gloria de Yahveh, en sus obras Yahveh se regocije! // El que mira a la tierra y ella tiembla, toca los montes y echan humo.*

*A Yahveh mientras viva he de cantar, mientras exista salmodiaré para mi Dios. // ¡Oh, que mi poema le complazca! Yo en Yahveh tengo mi gozo.*

**¡Que se acaben los pecadores en la tierra, y ya no más existan los impíos! ¡Bendice a Yahveh, alma mía!****b. • los himnos de Sión**

Un antiguo Midrash decía que :

*"Diez porciones de belleza han sido dadas por Dios al mundo, y a Jerusalén ha recibido de las diez, nueve. Diez porciones de ciencia han sido dada al mundo por el Creador, y Jerusalén ha recibido nueve. Diez porciones de sufrimiento han sido dadas al mundo por el Creador, y Jerusalén ha recibido nueve."*

Sión es el centro del corazón, de la alegría y del dolor de todo fiel. Apenas se presenta a los ojos del creyente *"la santa morada del Altísimo"* (46,5) renace la esperanza, porque *"Yahveh Seba'ot está por nosotros y con nosotros"* (46,1,8,12). *"Yahveh ama las puertas de Jerusalén más que todas las moradas de Jacob"* (82,7). Bajo la presencia de Dios en el templo nace para Israel, santificación, estabilidad y protección.

Los himnos a Sión están presentes en otros libros de la Biblia, como por ejemplo en Is. 2, 1-5. Son por excelencia el cántico del peregrino. Parecería que estamos ante un tipo de himnos muy arcaicos, dado que solamente en dos, el 84 y el 122, se menciona el templo.

## **Salmo 87**

*Ha sido fundada sobre los santos montes // ama Yahveh: las puertas de Sión más que todas las moradas de Jacob. // Glorias se dicen de ti, ciudad de Dios:*

*«Yo cuento a Rahab y Babel entre los que me conocen. Tiro, Filistea y Etiopía, fulano nació allí.» // Pero de Sión se ha de decir: «Todos han nacido en ella», y quien la funda es el propio Altísimo. // Yahveh a los*

*pueblos inscribe en el registro: «Fulano nació allí», // y los príncipes, lo mismo que los hijos, todos ponen su mansión en ti.*

## **c.º los himnos de Yahveh Rey**

Existen en el salterio himnos que tiene en su núcleo la invocación a Yahveh Rey, con una descripción de su reino eterno (Sal 93), universal (94,2; 96,10), dialécticamente en lucha y triunfador de sus enemigos que son los enemigos de Israel, y sobre las fuerzas del mal (10, 10)

El humus vital de estos salmos es difícil de precisar, y posiblemente sean muy arcaicos, en conexión con rituales de entronización del dios Marduk en Babilonia, en la solemnidad del año nuevo..., en medio de una celebración dramatizada en la cual el rey, representación visible de la divinidad, actualizaba ritualmente la pasión, la muerte, la resurrección, el matrimonio sacro y la entronización del dios de la vegetación. No siempre es tan clara una relación tan estrecha con cultos paganos y tampoco es claro el momento en los cuales estos salmos eran rezados.

### **Salmo 96**

*¡Cantad a Yahveh un canto nuevo, cantad a Yahveh, toda la tierra, // cantad a Yahveh, su nombre bendecid! Anunciad su salvación día tras día, // contad su gloria a las naciones, a todos los pueblos sus maravillas.*

*Que grande es Yahveh, y muy digno de alabanza, más temible que todos los dioses. // Pues nada son todos los dioses de los pueblos. Mas Yahveh los cielos hizo; // gloria y majestad están ante él, poder y fulgor en su santuario.*

*Rendid a Yahveh, familias de los pueblos, rendid a Yahveh gloria y poder, // rendid a Yahveh la gloria de su nombre. Traed ofrendas y en sus atrios entrad, // postraos ante Yahveh en esplendor sagrado, ¡tiemble ante su faz la tierra entera!*

*Decid entre las gentes: «¡Yahveh es rey!» El orbe está seguro, no vacila; él gobierna a los pueblos rectamente. // ¡Alégrense los cielos, regocíjese la tierra, retumbe el mar y cuanto encierra.*

*Exulte el campo y cuanto en él existe, griten de júbilo todos los árboles del*



*bosque, // ante la faz de Yahveh, pues viene él, viene, sí, a juzgar la tierra! El juzgará al orbe con justicia, a los pueblos con su lealtad.*

## 2. LAS SUPPLICAS

Estos salmos son composiciones bien "*humanas*", populares, muy parecidas a la vida de los pobres, que conoce mejor el color de la miseria que el de la alegría. Estos salmos fascinantes ocupan casi una tercera parte del salterio. En ellos está como personificada la tragedia del dolor y del mal.

Una serie de experiencias existenciales constituyen el primer actor del drama triangular que es la súplica. El enemigo puede ser una enfermedad grave que amenaza la vida y que en la perspectiva de la retribución es un signo de la maldición divina (sal. 6; 22; 38; 88) Puede también ser un pecado que separa al creyente de su Señor haciéndole experimentar el silencio de Dios (Sal 6; 38; 51; 130). A veces es una tragedia nacional la pesadilla de un proceso judicial, que puede terminar en pena capital. Otras es un enemigo implacable que con sus persecuciones (7,2; 142, 7), y su odio (35, 19; 38, 20) o su violencia (86, 14) parece ser una potencia demoniaca contra la cual el fiel solamente puede invocar la ayuda divina.

El segundo actor del drama es Dios. El salmo en ciertos casos asume el tono de un proceso oral a puertas abiertas, al cual Dios es convocado, como sucede en el libro de Job. En la disputa nace la eterna pregunta que concluye en un interrogante sin respuesta: "*por qué? hasta cuándo?*" (6,4; 14, 22•3; 35, 17; 42, 10; 43, 2; 90, 13). O se transforma en un acto de acusación contra Dios y su indiferencia: "*Hasta cuándo, Señor, seguirás esperando?*" (35, 7). Para volver intensa la interpelación se traen a colación los motivos que el Señor tendría para intervenir: la gloria de su nombre ante los enemigos de Israel, su fidelidad a las promesas, la inocencia del orante.

El tercer actor es el yo del fiel, que frecuentemente articula el drama en tres actos, distribuidos en tres dimensiones de tiempo: la felicidad perdida del pasado, el trágico presente que hace contraste con el ayer lleno de dicha, y la esperanza del futuro. Es significativo que este último acto es visto como ya en acción. Dios, mudo y lejano, oye la súplica, interviene y libera. El fiel hace un voto, asegura un sacrificio de acción de gracias, y proclama a la asamblea la gracia recibida.

## a.• súplicas personales

Oraciones para enfermos, encarcelados que protestan su inocencia, declaraciones de inocencia de un sufriente, protestas que parecen casi postular la ordalía como prueba de inocencia, confesiones del pecado, y sobre todo lamentaciones individuales. Estos son los materiales que componen el género de la súplica personal.

**El esquema es más o menos el siguiente:**

**introducción:**

invocación, llamado

**corpus de la súplica**

\* Dios y su silencio

\* yo y mi sufrimiento

\* ellos, los enemigos

**conclusión**

\* voto de sacrificio

\* alabanza en la asamblea

• oráculo de escucha "yo  
soy tu salvación"

•

### **Salmo 38:**

*Yahveh, no me corrijas en tu enojo, en tu furor no me castigues. // Pues en mí se han clavado tus saetas, ha caído tu mano sobre mí; // nada intacto en mi carne por tu enojo, nada sano en mis huesos debido a mi pecado.*

*Mis culpas sobrepasan mi cabeza, como un peso hartamente grave para mí; mis llagas son hedor y putridéz, debido a mi locura; // encorvado, abatido totalmente, sombrío ando todo el día.*

*Están mis lomos tímidos de fiebre, nada hay sano ya en mi carne; // entumecido, molido totalmente, me hace rugir la convulsión del corazón. // Señor, todo mi anhelo ante tus ojos, mi gemido no se te oculta a ti.*

*Me traquetea el corazón, las fuerzas me abandonan, y la luz misma de mis ojos me falta. // Mis amigos y compañeros se partan de mi llaga, mis*

*allegados a distancia se quedan; // y tienden lazos los que buscan mi alma, los que traman mi mal hablan de ruina, y todo el día andan urdiendo fraudes.*

*Mas yo como un sordo soy, no oigo, como un mudo que no abre la boca; // sí, soy como un hombre que no oye, ni tiene réplica en sus labios.*

*Que en ti, Yahveh, yo espero, tú responderás, Señor, Dios mío. // He dicho: «! No se rían de mí, no me dominen cuando mi pie resbale!».*

*Y ahora ya estoy a punto de caída, mi tormento sin cesar está ante mí. // Sí, mi culpa confieso, acongojado estoy por mi pecado.*

*Aumentan mis enemigos sin razón, muchos son los que sin causa me odian, // los que me devuelven mal por bien y me acusan cuando yo el bien busco.*

*¡No me abandones, tú, Yahveh, Dios mío, no estés lejos de mí! // Date prisa a auxiliarme, oh Señor, mi salvación!*

## **b.• súplicas comunitarias**

Aquí el protagonista es la nación hebrea, golpeada por el abandono de Dios, por un enemigo político, por una guerra, una epidemia, una sequía, una invasión de langostas, de un cisma. A nivel teológico se desarrolla en estos salmos una doctrina embrional del pecado que, irrumpiendo en la santa asamblea del Señor, siembra problemas, ruina, guerra, de acuerdo al tradicional módulo retributivo. Primero hay que arrepentirse. Luego viene la indispensable purificación, con toda su coreografía ritual (lamentación, agua lustral, cenizas, llanto, vestidos, etc.). A través de la expiación y del castigo, que tienen una función pedagógica y liberadora, el pueblo encuentra su identidad de nación santa y bendita. La lamentación comunitaria, el ritual de la confesión de los pecados, son los instrumentos sacramentales para obtener la reconciliación

La estructura de estas súplicas es sustancialmente idéntica a las personales:

### **introducción**

**\* invocación a Yahveh "pastor de Israel"**

\* motivación de la esperanza en las acciones salvíficas  
de la historia de salvación del pasado.

### corpus de la súplica

\* Dios ahora ausente y antes presente

\* nosotros y nuestro sufrimiento

\* autoacusación por los pecados y acusación del  
enemigo

### conclusión

\* oráculo de salvación

## Salmo 80

*Pastor de Israel, escucha, tú que guías a José como un rebaño; tú que  
estás sentado entre querubes, resplandece // ante Efraím, Benjamín y  
Manasés; ¡despierta tu poderío, y ven en nuestro auxilio!*

*¡Oh Dios, haznos volver, y que brille tu rostro, para que seamos salvos! //*  
*¿Hasta cuándo, oh Yahveh Dios Sebaot, estarás airado contra la plegaria  
de tu pueblo?*

*Les das a comer un pan de llanto les haces beber lágrimas al triple; //*  
*habladuría nos haces de nuestros convecinos, y nuestros enemigos se  
burlan de nosotros.*

*¡Oh Dios Sebaot, haznos volver, y brille tu rostro, para que seamos salvos!*  
*// Una viña de Egipto arrancaste, expulsaste naciones para plantarla a  
ella, // le preparaste el suelo, y echó raíces y llenó la tierra.*

*Su sombra cubría las montañas, sus pámpanos los cedros de Dios; //*  
*extendía sus sarmientos hasta el mar, hasta el Río sus renuevos.*

*¿Por qué has hecho brecha en sus tapias, para que todo el que pasa por el  
camino la vendimie, // el jabalí salvaje la devaste, y la pele el ganado de  
los campos?*

*¡Oh Dios Sebaot, vuélvete ya, desde los cielos mira y ve, visita a esta viña,  
// cuídala, a ella, la que plantó tu diestra!*

*¡Los que fuego le prendieron, cual basura, a la amenaza de tu faz  
perezcan! // Esté tu mano sobre el hombre de tu diestra, sobre el hijo de  
Adán que para ti fortaleciste.*

*Ya no volveremos a apartarnos de ti; nos darás vida y tu nombre invocaremos. // ¡Oh Yahveh, Dios Sebaot, haznos volver, y que brille tu rostro, para que seamos salvos!*

## 3.º CONFIANZA Y ACCIÓN DE GRACIAS

### a.º salmos de confianza

Jeremías define a Yahveh como la "esperanza de Israel" (14, 8,; 17, 13). La confianza es la base de toda manifestación religiosa. El amén bíblico, sugiere el estar afirmado sobre una roca estable incommovible; la seguridad sin ninguna especie de duda.

Es frecuente también aquí separar los salmos de confianza personal y los de confianza comunitaria. El salmo 4 es un canto vespertino de confidencias con Yahveh, pronunciado al término de un trabajo itinerario cotidiano. El salmo 11 es el breve canto de la confianza imperturbable. El 16 es un texto de altísima mística. Y famosísimo es el salmo 23, el canto del pastor y del huésped divino.

De estos y otros salmos es fácil bosquejar algunas constantes temáticas y estilísticas. La base ideológica es siempre la confianza total en Yahveh, que hace palidecer todas las otras certezas y apoyos humanos. Dios es considerado en clave fuertemente personal aún cuando fuera invocado en tercera persona. Es sentido como un "tú" destinatario de una diálogo de amor y no como un hecho ciego y neutro, tal como es frecuente encontrar en otras religiones•culturas fuera de Israel. En estos salmos prevalece la lírica, la inspiración, y no tienen una estructura muy rigurosa que podamos describir y representar.

## Salmo 16

*Yo digo a Yahveh: «Tú eres mi Señor, mi bien, nada hay fuera de ti»; // ellos, en cambio, a los santos que hay en la tierra: «¡Magníficos, todo mi gozo en ellos!».*

*Sus ídolos abundan, tras ellos van corriendo. Mas yo jamás derramaré sus libámenes de sangre, jamás tomaré sus nombres en mis labios.*

*Yahveh, la parte de mi herencia y de mi copa, tú mi suerte aseguras; // la cuerda me asigna un recinto de delicias, mi heredad es preciosa para mí.*

*Bendigo a Yahveh que me aconseja; aun de noche mi conciencia me instruye; // pongo a Yahveh ante mí sin cesar; porque él está a mi diestra, no vacilo.*

*Por eso se me alegra el corazón, mis entrañas retozan, y hasta mi carne en seguro descansa; // pues no has de abandonar mi alma al seol, ni dejarás a tu amigo ver la fosa.*

*Me enseñarás el caminó de la vida, hartura de goces, delante de tu rostro, a tu derecha, delicias para siempre.*

## **b.• salmos de acción de gracias**

Al reconocimiento puro del himno se añaden algunos salmos con un tipo de reconocimiento mas interesado, motivado por algún don o gracia recibida. Del lamento vuelto hacia Dios silencioso y hostil durante la prueba, se pasa a la confesión confiada . La forma más interesada de esta oración no excluye, sin embargo, la aceptación de la voluntad de Dios y de sus planes, aún cuando no coincidan plenamente con las expectativas del orante (Salmos 18, 22b, 30, 32, 34, 40, 41, 66, 103, 107, 116, 118).

Algunos exégetas dudan ante la clasificación de algunos salmos. Porque en muchos coexisten la súplica con el reproche a Dios; la sensación de lejanía de un Dios sordo y mudo y la experiencia del desastre total, con la certeza de la salvación actual ya recibida a pesar de todos los pesares presentes. Es el caso típico del salmo 22(21), rezado por Cristo en la Cruz. Para poder co•orar con Jesús, hay que padecer con Jesús. Solidarios en la opción y en la oración.

### **invitatorio**

- \* invitación a una alabanza agradecida

### **Situación vital cúltica**

- \* el ex•voto se cumple en "asamblea"

- a) liturgia oficial (quizá peregrinaciones a Sión por Pascua, pentecostés, tiendas)

- b) liturgia privada (un día cualquiera, con la familia y los amigos, y con un sacrificio de comunión.
- c) liturgia solemne ( con coro y sacerdotes)
- d) liturgia especial (los piadosos o "hasidim")
- e) liturgia cósmica (paganos y adversarios)

**corpus del himno en tres direcciones:**

- a) del díptico del pasado trágico y del presente feliz: es la alabanza verdadera y propiamente tal, más amplia en caso de acción de gracias nacional.
- b) invitación a los oyentes a fin de que se una a la alabanza del beneficiario del milagro.
- c) descripción de la atmósfera y del estado de ánimo alegre.

**final**

- \* con sacrificio
- \* otras veces se concluye con una simple oración en el espíritu de la teología profética.

## **Salmo 34**

*Bendeciré a Yahveh en todo tiempo, sin cesar en mi boca su alabanza; // en Yahveh mi alma se gloria, ¡ójiganlo los humildes y se alegren!*

*Engrandeced conmigo a Yahveh, ensalcemos su nombre todos juntos. // He buscado a Yahveh, y me ha respondido: me ha librado de todos mis temores.*

*Los que miran hacia él, refulgirán: no habrá sonrojo en su semblante. // Cuando el pobre grita, Yahveh oye, y le salva de todas sus angustias. // Acampa el ángel de Yahveh en torno a los que le temen y los libra.*

*Gustad y ved qué bueno es Yahveh, dichoso el hombre que se cobija en él. // Temed a Yahveh vosotros, santos suyos, que a quienes le temen no les falta nada. // Los ricos quedan pobres y hambrientos, mas los que buscan a Yahveh de ningún bien carecen.*

*Venid, hijos, oídme, el temor de Yahveh voy a enseñaros. // ¿Quién es el*

*hombre que apetece la vida, deseoso de días para gozar de bienes?*

*Guarda del mal tu lengua, tus labios de decir mentira; // apártate del mal y obra el bien, busca la paz y anda tras ella.*

*Los ojos de Yahveh sobre los justos, y sus oídos hacia su clamor, // el rostro de Yahveh contra los malhechores, para raer de la tierra su memoria.*

*Cuando gritan aquéllos, Yahveh oye, y los libra de todas sus angustias; // Yahveh está cerca de los que tienen roto el corazón, él salva a los espíritus hundidos.*

*Muchas son las desgracias del justo, pero de todas le libera Yahveh; // Sí, todos sus huesos guarda, no será quebrantado ni uno solo.*

*La malicia matará al impío, los que odian al justo lo tendrán que pagar. // Yahveh rescata el alma de sus siervos, nada habrán de pagar los que en él se cobijan.* Compuestos posiblemente como textos para oración extra cúllica, las acciones de gracias no son frecuentes en el salterio. Por lo demás las súplicas siempre incluyen anticipadamente la acción de gracias por la escucha esperada y de algún modo cierta en la fe. Por eso es que, si bien no hay muchos salmos específicos de acción de gracias, tengamos que recoger frecuentemente expresiones de agradecimiento. Y se pueden vincular a este género otros salmos afines.

## 4.• LOS SALMOS REALES

Diez veces aparece en el salterio la palabra "*Mesías*", ungido, consagrado. Para ver la importancia, piénsese que recurre solamente 18 veces en el libro de Samuel. El término se aplica principalmente al rey davídico. La salmogafía monárquica bíblica gira alrededor de algunas líneas teológicas que la vinculan y a la vez la distinguen de otras literaturas cortesanas del mundo oriental de la época.

El primer elemento a rescatar en la ideología davídica está expresada en la profecía de Natán en el 2 Sam. 7.

Un segundo elemento hay que encontrarlo en la presencia de un módulo jurídico real, atestiguado en toda la medialuna fértil, reproducido en forma desmitificada en los salmos de entronización del salterio. El día



de la coronación el rey era proclamado "hijo de Dios" (Sal. 2, 7)

El tercer elemento es el estilo cortesano, laudatorio del rey, propio de la literatura monárquica: un reino universal, gobierno ejercido con justicia y derecho, como el de Dios; soberanía eterna, señorío perfecto, etc. La tensión entre promesa y realidad hará que paulatinamente estos salmos reales vayan siendo ubicados en la figura del Mesías escatológico.

Encontramos varios tipos de salmos reales:

### **Salmos de entronización 2;72; 110.**

Clásicos en la relectura mesiánica y en el uso litúrgico cristiano.

### **Oraciones del rey**

**Oraciones por el rey**

**Cantos en honor del rey**

**Cantos atribuidos al rey.**

Ejemplo típico el salmo 51•50, atribuido a David, cuando su pecado con la mujer de Urías.

## **Salmo 72**

*Oh Dios, da al rey tu juicio, al hijo de rey tu justicia: // que con justicia gobierne a tu pueblo, con equidad a tus humildes.*

*Traigan los montes paz al pueblo, y justicia los collados. // El hará justicia a los humildes del pueblo, salvará a los hijos de los pobres, y aplastará al opresor.*

*Durará tanto como el sol, como la luna de edad en edad; // caerá como la lluvia en el retoño, como el rocío que humedece la tierra.*

*En sus días florecerá la justicia, y dilatada paz hasta que no haya luna; // dominará de mar a mar, desde el Río hasta los confines de la tierra.*

*Ante él se doblará la Bestia, sus enemigos morderán el polvo; // los reyes de Tarsis y las islas traerán tributo. Los reyes de Sabá y de Seba pagarán*

*impuestos; // todos los reyes se postrarán ante él, le servirán todas las naciones.*

*Porque él librará al pobre suplicante, al desdichado y al que nadie ampara; // se apiadará del débil y del pobre, el alma de los pobres salvará.*

*De la opresión, de la violencia, rescatará su alma, su sangre será preciosa ante sus ojos; // (y mientras viva se le dará el oro de Sabá). Sin cesar se rogará por él, todo el día se le bendecirá.*

*Habrá en la tierra abundancia de trigo, en la cima de los montes ondeará como el Líbano al despertar sus frutos y sus flores, como la hierba de la tierra.*

*¡Sea su nombre bendito para siempre, que dure tanto como el sol! ¡En él se bendigan todas las familias de la tierra, dichoso le llamen todas las naciones! // Bendito sea Yahveh, Dios de Israel, el único que hace maravillas!*

*¡Bendito sea su nombre glorioso para siempre, toda la tierra se llene de su gloria! ¡Amén! ¡Amén!*

## 5.- SALMOS LITÚRGICOS

Si bien toda la colección de salmos se ha convertido en el fundamento de la liturgia tanto hebrea como cristiana hay salmos compuestos originariamente para la celebración de la liturgia. Su habitat es el templo, la asamblea reunida para la oración, la alianza, el sacrificio, la lectura de la ley.

### a.º salmos de ingreso

Comparables a nuestro "acto penitencial" al inicio de la misa. Son liturgias "de ingreso", o liturgia "a la puerta" del templo. Contienen las condiciones de ingreso al culto y fundamentalmente la fidelidad al decálogo, que verifica la autenticidad del culto en el espíritu. Los profetas habían muchas veces reclamado la unión entre culto y vida (Am. 5, 21•24; Mi. 6, 6•8; Jer. 6, 20; 7; Os. 6, 6;).

En esta línea la Biblia se diferencia de la ideología cültica oriental. La pureza ritual exigida en los cultos religiosos era generalmente de tipo solo exterior.

La estructura de los pocos salmos de ingreso, (15 y 24) es muy simple y dialógica.

\* el fiel y su pedido de ingreso al templo

\* el coro sacerdotal y la respuesta con las condiciones.

## Salmo 15:

*Yahveh, ¿quién morará en tu tienda?, ¿quién habitará en tu santo monte?*

*El que anda sin tacha, y obra la justicia; que dice la verdad de corazón,*

*y no calumnia con su lengua; que no daña a su hermano, ni hace agravio a su prójimo;*

*con menosprecio mira al réprobo, mas honra a los que temen a Yahveh; que jura en su perjuicio y no retracta,*

*no presta a usura su dinero, ni acepta soborno en daño de inocente. Quien obra así jamás vacilará.*

## b. • salmos de peregrinación

Son pocos: comienzan con el imperativo inicial: "vengan!". Salmos 95, 24, 84, 122. Son cantos del peregrino en marcha hacia Jerusalén.

## Salmo 84

*¡Qué amables tus moradas, oh Yahveh Sebaot!*

*Anhela mi alma y languidece tras de los atrios de Yahveh, mi corazón y mi carne gritan de alegría hacia el Dios vivo. // Hasta el pajarillo ha encontrado una casa, y para sí la golondrina un nido donde poner a sus*

*polluelos: ¡Tus altares, oh Yahveh Sebaot, rey mío y Dios mío! Pausa.*

*Dichosos los que moran en tu casa, te alaban por siempre. // Dichosos los hombres cuya fuerza está en ti, y las subidas en su corazón.*

*Al pasar por el valle del Bálsamo, lo hacen un hontanar, y la lluvia primera lo cubre de bendiciones. // De altura en altura marchan, y Dios se les muestra en Sión.*

*Yahveh Dios Sebaot, escucha mi plegaria, tiende tu oído, oh Dios de Jacob! // Oh Dios, escudo nuestro, mira, pon tus ojos en el rostro de tu ungido.*

*Vale más un día en tus atrios que mil en mis mansiones, estar en el umbral de la Casa de mi Dios que habitar en las tiendas de impiedad. // Porque Yahveh Dios es almena y escudo, él da gracia y gloria; Yahveh no niega la ventura a los que caminan en la perfección.*

*¡Oh Yahveh Sebaot, dichoso el hombre que confía en ti!*

## **6.• SALMOS SAPIENCIALES**

**En este campo no podemos delimitar con precisión los salmos. La sabiduría hebrea es una especie de cosmovisión que abraza todos los sectores de la existencia humana. Los salmos tocan temas sociales, éticos, teológicos, filosóficos, existenciales, catequéticos, y valorizan al hombre y a su vida presente en su integridad sin poner entre paréntesis la vida habitualmente llamada "profana".**

**Podemos distinguir, al menos, dos clases. Los salmos sapienciales y los salmos alfabéticos.**

**No tienen una estructura fija que se aplica a todos los casos. El alfabeto parecería ser simplemente de orden mnemotécnico en una cultura prevalentemente oral.**

**Para estudiar este género habría que recurrir a toda la literatura sapiencial, abundante en la Escritura. Habría que saber rescatar este modo de ver al mundo, tan típico de la revelación judeo•cristiana.**

# Salmo 49

*¡Oídllo, pueblos todos, escuchad, habitantes todos de la tierra, // hijos de Adán, así como hijos de hombre, ricos y pobres a la vez!*

*Mi boca va a decir sabiduría, y cordura el murmullo de mi corazón; // tiendo mi oído a un proverbio, al son de cítara descubriré mi enigma.*

*¿Por qué temer en días de desgracia cuando me cerca la malicia de los que me hostigan, // los que ponen su confianza en su fortuna, y se glorían de su gran riqueza?*

*¡Si nadie puede redimirse ni pagar a Dios por su rescate!; // es muy cara la redención de su alma, y siempre faltará, // para que viva aún y nunca vea la fosa.*

*Se ve, en cambio, fenecer a los sabios, perecer a la par necio y estúpido, y dejar para otros sus riquezas. // Sus tumbas son sus casas para siempre, sus moradas de edad en edad; ¡y a sus tierras habían puesto sus nombres!*

*El hombre en la opulencia no comprende, a las bestias mudas se asemeja. // Así andan ellos, seguros de sí mismos, y llegan al final, contentos de su suerte.*

*Como ovejas son llevados al seol, los pastorea la Muerte, y los rectos dominarán sobre ellos. Por la mañana se desgasta su imagen, ¡el seol será su residencia! // Pero Dios rescatará mi alma, de las garras del seol me cobrará.*

*No temas cuando el hombre se enriquece, cuando crece el boato de su casa. // Que a su muerte, nada ha de llevarse, su boato no bajará con él.*

*Aunque en vida se bendecía a sí mismo - te alaban, porque te has tratado bien -, // irá a unirse a la estirpe de sus padres, que nunca ya verán la luz.*

*El hombre en la opulencia no comprende, a las bestias mudas se asemeja.*

## 7.º LOS SALMOS HISTÓRICOS O DE ALIANZA

**Para entender estos salmos hay que situarse en la perspectiva de la renovación de la Alianza. Dado que Israel tradujo con toda naturalidad en términos de alianza las inauditas relaciones de amor y protección de Yahveh, el Dios misterioso e inefable, con su pueblo. Son salmos apropiadísimos para ser recitados y recreados en las fiestas patrias, porque en esa ocasión se recitaban. Piénsese en solemnes renovaciones de la alianza en la historia del pueblo de Israel, como en Jer. 34 o Neh. 5. Completan muy bien el cuadro hermenéutico literario.**

**Pocos exégetas aíslan este sector de salmos, dado que los poemas pueden ser fácilmente catalogados en otros géneros literarios, especialmente entre los himnos y sapienciales.**

**Sin embargo estas composiciones tienen algo de específico, y se conectan con una de las cualidades fundamentales de la fe hebrea. El credo de Israel está vinculado a la historia y no a elucubraciones teóricas de tipo filosófico o teológico.**

**Cada una de estas composiciones tiene una óptica propia en la presentación de la teología de la historia.**

**El movimiento del salmo 78 es contemplativo, La historia sagrada es leída desde dos vertientes antitéticas en los salmos 105 y 106. El primero es optimista, seguro de que la bondad de Dios prevalecerá sobre los obstáculos puestos por el hombre. El segundo, por el contrario, pesimista, y mira la historia como una secuencia constante de "No" del hombre al amor de Dios. El 136 reelabora cúlticamente el credo, añade el artículo de fe sobre la "creación". El alfabético 114 es un himno a Dios del éxodo. El 135 tiene en su centro las acciones históricas de Yahveh en favor de Israel.**

## **Salmo 105**

**¡Dad gracias a Yahveh, aclamad su nombre, divulgad entre los pueblos sus hazañas! ¡Cantadle, salmodiad para él, sus maravillas todas recitad; gloriaos en su santo nombre, se alegre el corazón de los que buscan a Yahveh!**

**¡Buscad a Yahveh y su fuerza, id tras su rostro sin descanso, recordad las maravillas que él ha hecho, sus prodigios y los juicios de su boca!**

**Raza de Abraham, su servidor, hijos de Jacob, su elegido: él, Yahveh, es nuestro Dios, por toda la tierra sus juicios.**

**El se acuerda por siempre de su alianza, palabra que impuso a mil generaciones, lo que pactó con Abraham, el juramento que hizo a Isaac, y que puso a Jacob como precepto, a Israel como alianza eterna, diciendo: «Yo te daré la tierra de Canaán por parte de vuestra herencia».**

**Aunque ellos eran poco numerosos, gente de paso y forasteros allí, cuando iban de nación en nación, desde un reino a otro pueblo, a nadie permitió oprimirles, por ellos castigó a los reyes:**

**«Guardaos de tocar a mis ungidos, ni mal alguno hagáis a mis profetas.» Llamó al hambre sobre aquel país, todo bastón de pan rompió; delante de ellos envió a un hombre, José, vendido como esclavo.**

**Sus pies vejaron con grilletes, por su cuello pasaron las cadenas, hasta que se cumplió su predicción, y le acreditó la palabra de Yahveh.**

**El rey mandó a soltarle, el soberano de pueblos, a dejarle libre; le erigió señor sobre su casa, y de toda su hacienda soberano, para instruir a su gusto a sus magnates, y a sus ancianos hacer sabios.**

**Entonces Israel entró en Egipto, Jacob residió en el país de Cam. El aumentó a su pueblo en gran manera, le hizo más fuerte que sus adversarios; cambió el corazón de éstos para que odiasen a su pueblo y a sus siervos pusieran asechanzas.**

**Luego envió a Moisés su servidor, y Aarón, su escogido, que hicieron entre ellos sus señales anunciadas, prodigios en el país de Cam.**

**Mandó tinieblas y tinieblas hubo, mas ellos desafiaron sus palabras. Trocó en sangre sus aguas y a sus peces dio muerte.**

**Pululó de ranas su país, hasta en las moradas de sus reyes; mandó él, y vinieron los mosquitos, los cínifes por toda su comarca.**

**Les dio por lluvia el granizo, llamas de fuego en su país; hirió sus viñedos, sus higueras, y los árboles quebró de su comarca.**

**Dio la orden, y llegó la langosta, y el pulgón en número incontable; comieron toda hierba en su país, comieron el fruto de su suelo.**

**E hirió en su país a todo primogénito, las primicias de todo su vigor; y a ellos los sacó con plata y oro, ni uno solo flaqueó de entre sus tribus.**

**Egipto se alegró de su salida, pues era presa del terror. El desplegó una nube por cubierta, y un fuego para alumbrar de noche.**

**Pidieron, y trajo codornices, de pan de los cielos los hartó; abrió la roca, y brotaron las aguas, como río corrieron por los sequedales.**

**Recordando su palabra sagrada dada a Abraham su servidor, sacó a su pueblo en alborozo, a sus elegidos entre gritos de júbilo.**

**Y las tierras les dio de las naciones, el trabajo de las gentes heredaron, a fin de que guarden sus preceptos y sus leyes observen.**





# CRITERIOS PARA LEER UN SALMO

## 1. CONTEMPLATIVO DE LA HISTORIA

**Los salmos son contemplación transformadora de la historia personal y societaria. Como toda la Biblia son historia orada, pensada, soñada, reflexionada, a la luz del actuar de Dios. No se puede orar los salmos sin sentarse, sin disponer de tiempo físico y de tiempo psicológico ( Jn 1, 39: es preciso quedarse en casa del maestro) como para anteponer delante de los ojos del todo yo, la propia historia.**

**La vida del propio orante y la de vida de la comunidad del orante. El que quiere orar los salmos tiene que sintonizar con todas las esperanzas, expectativas, temores, angustias, fracasos y éxitos del pueblo del orante.**

**La oración del discípulo de Cristo tiene que asumir "los gozos y las esperanzas, las tristezas y las angustias de los hombres de nuestro tiempo, sobre todo de los pobres y de cuantos sufren" (Gaudium et Spes, 1). Para rezar un salmo hay que aprender las bienaventuranzas (Mt. 5, 1; Lc 6, 20).**

**En el fondo el cristiano ora los salmos contemplando el misterio de la**

**Palabra hecha historia, porque aceptó en la fe una revelación que no se busca en la escritura sino en la historia con la que nos relaciona la escritura. La buena noticia no son los libros sino la persona de Jesús de la cual hablan los libros.**

## **2.º TODO EL SER PUESTO EN JUEGO**

**Para orar los salmos hay que poner en acción todas las dimensiones del ser. Inteligencia y voluntad; adrenalina y yo profundo; una buena digestión y los sentimientos y gozos estéticos. Alegría, placer, gratitud, bronca, entusiasmo y desánimo. Léase el salmo 102(101), 4•12. Imposible servirse de esta oración inspirada sin poner en juego todo el ser... propio y ajeno.**

**Para rezar un salmo hay que saber convivir bajo el mismo techo con la esperanza, la desesperanza, y hasta con la desesperación. Fe y hasta un cierto ateísmo tienen que aprender a convivir en la oración sálmica con la certeza más radical en la presencia fidelísima del triunfo de Dios... Tomemos para la oración el salmo 73, es un buen ejemplo. No tenemos que tener miedo de orar cuando andamos "sentados en tinieblas de muerte" (Lc. 1, 79) Conviviendo alegremente con la oscuridad, la oración busca la luz (Is. 9, 1).**

**Porque la oración del salmo expresa la vida del hombre, la vida•misterio del hombre ante la vida•misterio de Dios. El salmo es Dios puesto en medio de la vida del hombre. Orar es abrirse al Espíritu de Dios que sopla donde quiere (Jn. 3, 8). Es sumergirse ante lo insondable del abismo de la riqueza, sabiduría y ciencia de Dios (Rom. 11, 33•36).**

## **3.º USAR NUESTRO PROPIO LENGUAJE**

**En nuestras oraciones somos merecedores de todas las recriminaciones de Jesús. Escuchamos mil veces que para orar no son necesarias muchas palabras, ni lugares públicos, ni vestidos especiales ( Mt. 6, 1•14. 25•34 ) Si el corazón del hombre es bueno, buenas son las palabras que salen del corazón para comunicarse con el Señor en la asamblea de los hermanos ( Mt. 12, 33 ).**

**No hay palabras puras y palabras impuras para dirigirse a Dios ( Mt. 15, 10 ss). Basta que se reúnan dos o tres, en nombre de Jesús, a pedir lo que fuere (Mt 18. 19•20). Hay que ser como los niños para poder orar como se ora en el Reino de Dios (Mt. 19, 14; 21. 16). Dios le ha revelado los misterios de la oración a los pobres, humildes, insignificantes (Mt 11, 25). Tenemos que reaprender a hablar de Dios y con Dios en el lenguaje insignificante de todos los días.**

**Cuando rezamos un salmo tenemos que ser capaces de traducir el lenguaje litúrgico, formal y generalmente en un castellano excelente. Nosotros no usamos ese lenguaje en la comunicación con las demás personas. Ni siquiera en nuestras meditaciones cultas hablamos en nuestro interior a nosotros mismos con el os y el vosotros y las fórmulas verbales correspondientes. Hagamos la prueba de rezar en lenguaje vulgar y corriente. El de todos los días. Vale la pena.**

## **4. • CARNALIZAR • PERSONALIZAR • NOMBRAR**

**En los salmos una roca es una roca y un muerto es un muerto. Un enemigo no es simplemente un pecado del espíritu. Si se quiere rezar los salmos con el mismo espíritu con el que fueron compuestos, entonces hay que visualizar rostros, lugares, acontecimientos... No se puede orar un salmo habiendo dejado la vida a la puerta de la capilla, como aconsejaban espiritualidades poco o nada bíblicas. Si uno llega al altar y se acuerda que el hermano tiene algo de que reprocharle... el reproche no puede ser olvidado por Dios y por el orante a la puerta del templo. No pueden quedar en las afueras de la oración hambres, salarios, familia...(Mt. 5, 23).**

**No se puede orar el salmo con el material aportado solamente por el cerebro o el corazón del orante. Se está logrando orar en sintonía bíblica cuando se identificaron lugares, caras, nombres, historias, problemas. Los del autor de muchos siglos o los del lector del presente. Se está consiguiendo orar el salmo cuando a trasluz de los nombres, cosas, acontecimiento pasados, se están viendo nombres, cosas, acontecimientos actuales... y en todos ellos al Señor de la historia, que se revela solamente en la historia.**

## **5. • UN POBRE CLAMÓ, DIOS**

**Clamor del pobre, grito del oprimido, un salmo no lo puede rezar un potentado de este mundo. Un opresor no puede rezar un salmo, por dos motivos. (Gen. 18, 21; 19, 12; Is., 5, 7; Dt. 24, 14•15; Sant. 5, 1•6) Por empezar no lo entiende, le parece absurdo. Segundo, porque su oración no es escuchada. Solamente quiénes están sufriendo, padeciendo la opresión y la pobreza sienten como suyas las palabras de los salmos inspirados por el Espíritu derramado sobre el mundo desde los orígenes de la historia por Jesús crucificado (Gen. 4, 10; Job 24, 2•14; Ex. 3, 7•9; 1, 21; 2, 24; 6, 9)**

**El salmo es un grito que sale de lo más profundo de la opresión del hombre. Es el grito de los segadores que clama al cielo. (Sant. 5, 1•6). Es el clamor de la sangre de Abel que, derramada por su hermano asesino, grita a Dios desde la tierra profanada ( Gen. 4, 10).**

**La intuición radical de Francisco de Asís es que no se puede hacer verdadera oración sino desde la pobreza y la opresión optada. Si alguien la está pasando "bien", siente ajenos a los salmos. Por eso es que a los exégetas europeos les resulta tan difícil rezar los salmos sin espiritualizarlos, trascenderlos, "cristianizarlos", y en definitiva domesticarlos. Como se domestica a Dios y a la revelación de Dios (Is. 58. 2•9).**

**O somos pobres y estamos nosotros mismos, individualmente, oprimidos. O estamos solidarizados en mayor o menor grado con los pobres, débiles, aplastados, expoliados, de este mundo.... o no podemos rezar los salmos. Ser solidarios, ser un "solidum", aún sin culpa ni merecimiento personal, como María o como Jesús, con los pobres y desgraciados de la tierra. Esto es seguir la huellas de Jesús. Es estar apasionado por la vida como el salmista, y sufrir con la vida y gozar con la vida.**

**Para una oración sálmica necesitamos, pues, compartir, conocer, vibrar con la problemática de la "gente". Nuestra oración sálmica ha de poblarse de pobres, desposeídos, cojos y ciegos de todas las encrucijadas de los caminos. Los presos, los perseguidos, las prostitutas, los sufrientes, los enfermos, los moribundos, todas las experiencias humanas han de poblar el cosmos del orante del salmo (Mt. 9, 35). Todos tienen que estar presentes en el banquete de la oración (Mt. 22, 8•10), con sus fracasos y con todas sus victorias sobre toda muerte.**

## 6. VOZ DE LOS SIN VOZ

El orante del salmo sabe ser "voz de los que no tienen voz". Esto no significa solamente denunciar y anunciar en plaza pública. (Hab. 2, 6 •18; Jer. 22, 13; Miq. 2, 1ss; Is. 5, 8; 10, 11 ss; Lc. 6, 20•26; Mt. 8, 24 y pp). Es también orar en lo escondido, junto al Padre (Mt. 6, 5•6) presentándole los estados de no reino, las salidas justas y queridas porque reveladas por el mismo Dios. Es gritar y clamar por los que no saben hacerlo delante de Dios. Y también, claro está, dar gracias, alabar, bendecir, por aquellos que no son capaces de hacerlo. Porque no pueden creer en el Padre Dios.

Los cristianos rezando salmos, estamos llamados a ser como la voz orante del pobre y del oprimido que ya no puede elevar su voz ante el Señor, porque tan grande es la carga de la opresión. Es tan difícil rezar cuando el agua llega al cuello !!! (Sal. 69 (68), 2•4)

Rezar los salmos es haber encontrado en medio del torrente desbordado, la roca firme y segura que es Dios (Salmo 18(17), 3).

## 7. EL YO SOLIDARIO

Del punto de vista gramatical es bastante simple dividir los salmos en individuales y colectivos. Pero no podemos ignorar uno de los datos tipificantes de la cosmovisión bíblica. La solidaridad del yo con el pueblo y del pueblo con el yo. Léase el salmo 131(129) y veamos la facilidad con la que el salmista introduce al pueblo entero en una oración personalísima. Jeremías es el primero en separar claramente culpa de padres y de hijos, méritos de unos y de sus descendientes. Todavía en el tiempo de Jesús bastaba ser hijo de Abraham para ser heredero de la fe y de las promesas del patriarca. Y la pregunta sobre el pecado que origina la ceguera. Y la muerte solidaria de Jesús... Aquí el evangelio viene también a llevar a plenitud la solidaridad.

Cuando alguien reza un salmo individual está siendo siempre la expresión de todo el pueblo. Y cuando canta en un solemne plural, es el yo personalísimo el que se juega por Dios y sus fieles.

Por eso es que la mejor manera de orar los salmos es la fraternidad reunida, volcando todos y cada uno sus yo, sus problemas personales,

**sus angustias, esperanzas, miedos, expectativas, para enriquecer y enriquecerse con el grupo solidario. Y cuando uno toma la Biblia en la soledad y ora los salmos toda la historia, y todas las historias se tienen que hacer presentes: toda la vida de la familia, del barrio, de la ciudad, del país, del continente, de la comunidad de base, de la parroquia....del Vaticano...todos tienen que tener la posibilidad de asomarse al salmo para participar en la solidaridad del orante, por que en Cristo Jesús somos un solidum, un solo cuerpo.**

# IV

## VARIACIONES POSIBLES EN LA RECITACIÓN COMUNITARIA DE LOS SALMOS

### 1.- ALGUNOS PRESUPUESTOS

#### a) RESPETO AL ORANTE

**Cuando oramos los salmos en fraternidad, si queremos hacer una oración respetuosa tanto de las exigencias del texto de los salmos como de las necesidades del orante de los salmos, podemos recurrir al empleo de modalidades muy diversas.**

**No es sólo cuestión de creatividad, imaginación, inventiva... frecuentemente vemos hacer encomiables esfuerzos y despliegue a un equipo de liturgia, o al encargado o encargada de la oración de la fraternidad. Preparada esmeradamente... y la oración resulta cansadora, la gente apenas participa.... cuando no se producen reacciones francamente negativas.**

**Cuando encaramos la oración grupal de un salmo tenemos que tener en cuenta:**

- \* la situación personal de los participantes;
- \* el número de gente reunida para la oración;
- \* los "existenciales" que están condicionado positiva o negativamente al grupo orante.

**Un estado de angustia personal o colectiva influye sobre el modo de orar. No se puede escoger idénticas fórmulas para la celebración de un acontecimiento gozoso que exige fiesta, alegría.**

**El secreto de una oración bien preparada radica en la capacidad para optar por el modelo apto, adecuado al estado de ánimo, a la situación existencial de los orantes concretos.**

**Un pequeño grupo de gente amiga exige una forma de oración que poco o nada puede tener que ver con la de una asamblea multitudinaria. Muchos caminos nos queda por recorrer para un correcto uso de los mecanismo propios de los medio masivos de comunicación.**

**Un grupo de convivencia encuentra más difícil una oración espontánea, comunicativa, que un grupo que se encuentra con el fin exclusivo de orar, sin tener que comparar inmediatamente después vida y plegarias.**

## **b) RESPETO AL SALMO**

**Pero no es solo cuestión de tener en cuenta respetuosamente la situación del orante. También es necesario considerar atentamente el texto literario que tenemos entre manos.**

**Puede parecer obvio, pero no es sólo cuestión de orar de cualquier modo, y con cualquier inspiración. Es un esfuerzo serio de ponerse en sintonía con la Inspiración, bíblica. Es dejarse llevar por el mismo Espíritu que animó a los salmistas, por el mismo Espíritu que hizo orar al mismo Jesús. No se trata de poner un texto escrito delante y tomar de este hecho ocasión para proferir nuestros anhelos a Dios. Es ponerse a la escucha del Espíritu para clamar a Dios (Rom. 8, 14•17).**

**No tenemos más remedio que respetar el género literario, la estructura, la teología, el medio ambiente vital, etc., del salmo. Estamos ante una realidad objetiva que nos impone por sí misma un cierto estilo de oración.**

## **c) AYUDAS PARA LA ORACIÓN**

**El que dirige la oración fraterna tiene que tener en cuenta que solamente ha recibido el encargo de ayudar a la oración de la fraternidad. No tiene que montar un espectáculo ni dar muestras de las habilidades propias. Tiene que saber mezclar algunos ingredientes que hacen de un acto comunitario de oración... o una pesadilla o una celebración:**

**El tiempo:**

**El saber "cronometrar" una celebración es un verdadero don. Dosificar los elementos, cortar a tiempo, esperar lo suficiente. La oración no puede alargarse indefinidamente, ni puede terminar abruptamente. El tiempo dedicado a la oración no puede dejar nerviosos a participantes que no saben bien para donde están siendo dirigidos y que generalmente tienen el tiempo medido.**



**El ritmo:**

No todos los grupos, edades, culturas.... dosifican unívocamente el tiempo, los espacios, los silencios, las lecturas, los cantos... Para unos un tipo de oración puede resultar rutinaria. Para otros puede ser normalidad de la vida. Para uno el ritmo puede resultar lento, para otro contemplativo... Estamos ante otro de los dones preciosos del animador de la oración: la dosificación de los elementos que la componen, haciendo que el ritmo sea el adecuado a cada persona y a cada grupo orante.

**La sobriedad:**

No se pueden usar en una oración todos los mecanismos aprendidos, atosigando a los hermanos que oran con dinámicas, juegos, signos, ejercicios... Otro secreto: usar solamente los elementos precisos: lo justo y lo apropiado para cada texto, cada grupo, cada ocasión.

## 2.- ELEMENTOS ÚTILES A TENER EN CUENTA

No es novedoso. Estos diferentes modos de orar los salmos son utilizados con frecuencia en encuentros, retiros, y en la oración diaria de nuestras fraternidades. Como memoria y material útil para introducir a los nuevos, ofrecemos algunas de las posibilidades que pueden facilitar la oración sálmica, sin que pretendamos agotar la imaginación y el esfuerzo creativo de los hermanos y hermanas.

### 1. LA ANTÍFONA

Cuando se reza un salmo en la liturgia de las horas o como interleccional en la liturgia de la palabra de la misa, se intercala una frase corta, fácilmente memorizable, que expresa alguna de las posibles ideas con las cuales el salmo puede ser recitado. Es como una consigna que guía a la fraternidad reunida.

El que dirige la oración tiene que leer previamente el salmo, interiorizarlo, y de acuerdo al las necesidades del grupo puede tomar simplemente la antífona que presenta la liturgia de las horas o el salmo interleccional del día. Si ve conveniente cambiar la "consigna" para la oración del grupo, puede, por ejemplo, escoger:

- a) o bien una de las frases del salmo mismo;
- b) o bien una sola de sus palabras claves (por ejemplo, la más reiterada);
- c) o bien una de las preocupaciones vitales del grupo.

Tenemos entonces o una frase, o una palabra, o una interjección... con carácter meditativo, o de intercesión, o de acción de gracias, que puede ser recitada o cantada, al principio y al final, como una gran inclusión que da sentido a todo el salmo, o bien intercalada luego de cada versículo, cada dos...

## **ejemplos**

**Salmo 4: Dios mío, Defensor mío.**

**Confíen en el Señor  
Dios es mi padre y mi madre y me mima  
Tu luz ha huido de nosotros  
Torpes de corazón**

**Salmo 80(79) Oh Dios, restáuranos, que brille tu rostro y nos salve.**

**Salmo 82(81): Hasta cuándo se pondrán ustedes jueces, de parte del culpable?**

## **2. LA INTRODUCCIÓN AL SALMO**

**Resulta de mucha ayuda a la oración de la fraternidad cuando el encargado de prepararla hace alguna introducción al salmo con la finalidad que una mejor comprensión del texto vehicule mejor los sentimientos y la vivencias del grupo orante.**

**No siempre se tiene tiempo para una preparación muy original. Por eso se puede siempre recurrir a alguna buena introducción. Tomamos a continuación el material que ofrece Salmos y Cánticos del Breviario, un librito con traducción y comentarios de Schökel, Mateos, Valverde; ediciones cristiandad, 1977. Añadimos algunos comentarios personales. Es simplemente un ejemplo de cómo se puede preparar una introducción muy simple, que aclare el sentido del texto.**

*El Salmo 4 es una súplica en la que domina la expresión de la confianza: es desde esta actitud el salmista se encara con sus enemigos y anima a sus amigos. La confianza se basa en previos beneficios de Dios, que ya ha experimentado el salmista de modo personal e íntimo."*

*El título de Dios :Justicia mía, defensor mío, es un título ganado en la experiencia vital del orante, que solamente en Dios ha encontrado quien le haga justicia.*

*Angustia, angosto... oprimido, opresión. Anchura, libertad, espacio abierto. Es la experiencia que está en la raíz del Yashah (de donde Jesús). Es la experiencia de salvación. Es la*

*experiencia del niño que estando en el útero materno, en un espacio angosto, oscuro y oprimido, sale a la luz del día, a respirar a pleno pulmón. Cuando todas las puertas están cerradas, Yahveh abre una salida.*

*La súplica presenta a los enemigos, que son torpes de corazón y viven abrazado a vanidades, sombras, a cosas inexistentes. El lenguaje apunta a la idolatría. Los ídolos no pueden salvar.*

*Los tiempos son difíciles: no se puede hablar en voz alta, el enemigo es poderoso, y la clandestinidad se impone. Silencio y fidelidad.*

*El orante se dirige también a gente amiga, pero que se ha dejado ganar por la duda y la desconfianza, porque no ven la luz del rostro de YAHVEH. Hay que seguir confiando, no pecar, permaneciendo fiel a la alianza y al culto.*

*El salmista termina expresando su experiencia personal, que solo conduce a la confianza filial en un Yahveh padre•madre con gran dosis de ternura.*

*"Estos temas de la experiencia espiritual, expresados en símbolos sencillos, pueden muy fácilmente ser traspuestos al contexto cristiano, llenándose así con el nuevo significado de la experiencia religiosa cristiana: anchura, alegría, luz, paz, sueño tranquilo... El lenguaje ascético expresa muchas veces el término "consolación" para semejante experiencia."*

### 3.• DOS COROS

Es el modo tradicional, pero en el uso habitual , generalmente no pasa de ser simiescamente tradicional. No basta dividir el grupo en dos "coros" al estilo de los monjes. Hay que observar ciertas reglas en la recitación.

- 1.• Se supone el uso de una antífona adecuada a la celebración y al grupo
- 2.• Es bueno siempre incluir alguna breve introducción que oriente la recitación del salmo, apenas indicada en el breviario oficial con algunas citas o del nuevo testamento o de los padres de la iglesia.
- 3.• La recitación ha de ser pausada, con espacios suficientes entre "coro y coro".
- 4.• La recitación en dos coros tiene variantes y puede incluir, como complemento alguna de las modalidades que estamos presentando.

### 4.• LA GLOSA

Se trata de comprender el sentido del salmo. Entendido, interiorizado... entonces para orarlo... reescribirlo, reeditararlo en nuestras coordenadas geográficas, temporales, culturales. Bautizar el salmo con nuestros nombres, nuestras plazas, ciudades. Orar nuestras victorias y nuestros fracasos, nuestras enfermedades y curaciones. Se trata de ubicar nuestros propios motivos para la acción de gracias, los grandes hechos de nuestra historia, nuestros próceres y nuestras batallas ganadas y perdidas. Traducir medidas y pesos, lugares y fechas. Decir quiénes son los enemigos y en qué ponen ellos su confianza y en qué y en quiénes no la podemos poner nosotros, nosotros que confiamos solamente en el Señor.

**Se ora el salmo en ronda. Cada uno toma, por turno, un versículo y trata de leer el texto, glosándolo, traducéndolo con palabras propias, como continuando la oración del salmo. De modo muy sencillo, descomplicado, natural. No se trata de hacer discursos o dar una clase, sino de volcar afectos, sentimientos, vida, urgencias, alegrías.**

**Tomamos el salmo 4, y sobre el texto original haremos dos ejemplos muy simples de glosas, una de carácter más personal, otro más comunitario.**

**Podemos hacer el ejercicio como tarea de los hermanos durante un tiempo de oración personal, que luego se pone en común en estrictísimo clima de oración.**

**El único problema consiste en la ideologización casi inevitable de la glosa... no muy lejana posiblemente a la del autor literario del salmo. La oración glosada de los salmos supone o bien un grupo de cierta homogeneidad, o bien de buena madurez espiritual. Cuando se nombran cosas muy concretas y contemporáneas de los orantes se corre el riesgo de herir susceptibilidades. Los enemigos de alguien del grupo puede ser el amigo del compañero de oración.**

### **Algunas aclaraciones:**

a) no se puede hacer de la oración una ocasión para disputas teológicas, ideológicas, pastorales o políticas.

b) un grupo maduro tiene que ser capaz de orar con los sentimientos, con la vida, con las opciones de los hermanos, aceptando la pluriformidad, y respetando la dinámica propia de cada uno de los individuos del grupo.

## **SALMO 4**

*Quando clamo, respóndeme, oh Dios mi justiciero, en la angustia tú me abres salida; tenme piedad, escucha mi oración.*

*Vosotros, hombres, ¿hasta cuándo seréis torpes de corazón, amando vanidad, rebuscando mentira? // ¿Sabed que Yahveh mima a su amigo, Yahveh escucha cuando yo le invoco.*

*Temblad, y no pequéis; hablad con vuestro corazón en el lecho ¡y silencio! // Ofreced sacrificios de justicia y confiad en Yahveh.*

*Muchos dicen: «¿Quién nos hará ver la dicha?» ¡Alza sobre nosotros la luz de tu rostro! Yahveh, // tú has dado a mi corazón más alegría que cuando abundan ellos de trigo y vino nuevo.*

*En paz, todo a una, yo me acuesto y me duermo, pues tú solo, Yahveh, me asientas en seguro.*

## **GLOSA DEL SALMO 4**

**Grito, Dios...**

**por ver si me escuchás  
 fijáte en nuestra América Lapobre  
 no te olvidés que sos vos  
 para muchos, mucha gente  
 quien, único, nos puede hacer justicia.  
 vos sos la única justicia  
 el único abogado defensor de causas perdidas  
 Estoy en celda oscura  
 no hay puerta en la pared, no hay ventanas,  
 Muchos andan a tientas, sin entender,  
 angosta y angustiosa...  
 corriendo tras promesas vanas,  
 agarrándose a cuanta secta aparece,  
 viviendo de apariencias, buscando figurar,  
 sos vos, Señor, mi única salida.  
 Apiadate escuchá lo que te pido  
 que es bien poco  
 Hay gente  
 que se cree ser humano;  
 están abrazados al viento,  
 son pura fachada .  
 Son tiempos difíciles para los fieles  
 ahora se ríen de vos y de tu Hijo en Cruz.  
 Con muy pocos podemos hablar  
 medio vergonzantes, entre amigos.  
 Voy a ser infidente:  
 Dios es mi mamá  
 y mi mamá me mima...  
 Mirá Dios, que la gente no cree más en nada,  
 y andan diciendo por ahí,  
 que si en verdad hubiera Dios,  
 que Dios escucha cuando lloro.  
 las cosas andarían mejor,  
 y que no morirían los niños de hambre.  
 Un consejo**

**no metan la pata.  
 Si quieren hablar,  
 en la cama,  
 en voz baja,  
 no abran la boca!  
 Sean justos, hagan justicia  
 pobres como Jesús.  
 confíen en Dios...  
 y en más nadie.  
 Señor, levántate  
 que la gente ya no cree,  
 ya no espera,  
 que podamos decir  
 que nos quieres.  
 No se  
 a quién podré convencer  
 quién me va a creer  
 que Dios me ha dado a mí  
 más alegría  
 que todo el dinero y todos los coches,  
 todo el confort y todo el lujo  
 de los poderosos.  
 Eso sí, les aseguro  
 apenas pongo la cabeza en la almohada  
 ya estoy dormido  
 en paz con mi conciencia  
 Dios está conmigo... estoy seguro.**

## **OTROS EJEMPLOS DE RELECTURA DE SALMOS BÍBLICOS**

### **SALMO 137**

*Sentados a la orilla de río extranjero  
 lágrimas como ríos surcaban nuestras mejillas  
 de la patria, la nostalgia, apretando el corazón  
 hay sauces, en Babilonia  
 allí colgamos las guitarras*

*ofendidos  
que la osadía tuvieron  
los que presos nos llevaron  
los que hasta la ropa nos robaron  
la osadía, de pedirnos cantares de alegría  
canciones de nuestra tierra*

*nuestros cantos y poemas  
son alabanzas a nuestro Dios  
y no las cantamos  
para divertir a extranjeros  
que se ríen de Dios.*

*¡Que me caiga muerto aquí mismo  
si me olvido de ti, patria mía!  
¡Que un mal rayo me parta  
si entono una canción  
conformado al cautiverio  
olvidando el retorno!*

*Mira, Señor, estos bárbaros  
nos destruyeron la ciudad!  
¡cantaban y gritaban  
destruyendo y arrasando  
hasta sus cimientos!*

*¡Ay imperio devastador!  
¡cómo me gustaría verte sufrir  
lo que a nosotros nos haces padecer!*

## **SAMO 1 3 9**

**Tú me examinas, Señor y me conoces  
sin necesidad de electrocardiogramas, encefalogramas, análisis y rayos X.  
Sin usar test psicológicos que te descubran  
mi modo de ser, ni interminables sesiones siquiátricas  
que hagan luz sobre la oscuridad de mi inconsciente.**

**Sin espías electrónicos o humanos  
Tú sabes lo que hago; sin radar, a distancia, comprendes mis designios;  
Todos mis caminos te son familiares,**

**aunque no los tienes registrados en una computadora.**

**Sin micrófonos ocultos, ni teléfonos intervenidos,  
apenas la palabra está en mi boca,  
ya tú la conoces totalmente.**

**Como el aire que respiro, me rodeas por completo  
porque en ti vivo, me muevo y existo.**

**El conocimiento que tienes de mí es admirable,  
y no alcanzo a comprenderlo.**

**Estás más íntimamente presente en mí, que yo mismo.**

**A dónde podría alejarme de ti y ocultarme de tu mirada?**

**Si pudiera ir hasta una constelación**

**distante millones de años luz de la tierra, allí estás,**

**si bajara a un refugio antiaéreo o, más aún, si pudiera llegar  
al centro de la tierra, allí estás presente.**

**Si en una cápsula espacial girara en el espacio a miles de  
Kilómetros por Hora, o me instalara en una estación espacial,  
aún entonces tu mano me conduce y tu poder está presente,**

**Si dijera, que me encubra al menos las tinieblas,  
tú me verías, aún sin reflectores ni rayos infrarrojos,  
para ti, es lo mismo la luz que las tinieblas.**

**Tú en efecto, me formaste en el seno de mi madre,**

**Tú hiciste esa computadora admirable de mi cuerpo,**

**con innumerables circuitos, con doce mil millones de**

**células cerebrales, que registran y conservan como en un magnetófono todas  
las experiencias vividas desde mi nacimiento, y aún antes de él.**

**Mi embrión tú lo viste y los días de mi vida figuraban  
inscritos todos en tu libro, sin necesidad de un máquina del tiempo  
que te trasladara a ese fruto que aún no existía.**

**"Oh profundidad de tu riqueza y de tu sabiduría y ciencia"**

**"Cuán insondables son tus juicios e irrastreables tus caminos".**

**Al ver el mal en el mundo, al ver cómo prosperan  
los hombres corrompidos e injustos, las mafias y los que oprimen  
al pobre y desvalido, me pregunto: Señor, Porqué no los destruyes?  
Ellos se rebelan contra tí, se oponen a tus designios,  
atacan a sus hijos.**

**Cómo no tenerlos por enemigos y desterrarlos?**



**Examíname, oh Dios, ve mis sentimientos espontáneos,  
dáte cuenta de mis reacciones.**

**Hazme comprender si es errado mi camino,  
guíame por tus caminos que no son mis caminos,  
hazme entrar en tus pensamientos, que no son mis pensamientos.**

**Que comprenda que todo colabora para el bien de los que te aman;  
que acepte en mi vida el sufrimiento,  
que nace del luchar contra el sufrimiento,  
el triunfo aparente del mal, por el camino de Aquel,  
que es el Camino, en una comunión de destino con El.**

## **5. UNO QUE PROCLAMA**

**Los salmos a veces tienen una estructura literaria propicia a la proclamación de un lector o cantor, mientras la asamblea escucha y medita en silencio. Para una correcta "proclamación" de la Palabra de Dios contenida en el salmo, es conveniente contar con alguien que lea con sentido o que haga de la canción motivo para el gozo del espíritu. No ayuda para nada una lectura incomprensible o una voz insufrible y desentonada.**

**Se puede "proclamar" el salmo con muchas variantes:**

- a) uno que proclama y los demás escuchan en silencio.
- b) uno que proclama mientras el resto de los hermanos siguen en su Biblia
- c) uno que proclama y el grupo que cada tanto responde con aclamaciones
- d) uno que proclama y el grupo que acompaña, como en off, con alguna palabra, exclamación, gesto, que condense algunos de los elementos centrales del salmo celebrado, o alguna de las vivencias actuales del grupo orante. Es un elemento muy antiguo de la piedad cristiana, especialmente oriental, que es retomado hoy frecuentemente por grupos de oración tipo "yoga". Pueden incluirse respiración, gestos corporales, etc.
- e) uno que proclama y el grupo escucha y medita ayudado por un buen audiovisual, diapositivas, música... exige un tiempo previo muy largo de preparación.

## 6. LA DRAMATIZACIÓN

Hay salmos cuyo ambiente vital y finalidad exige una cierta dramatización de su recitación orante. A veces el mismo texto del salmo lo explicita: "Y todo el pueblo diga: Amén ." ( Salmo 106(105), 48).

Esto nos permite rescatar algunos mecanismos muy simples de la poesía hebrea: el paralelismo que hace que un verso, refiere (paralelismo sinonímico) o complementa (paralelismo sintético), o contraste (paralelismo antitético), o desarrolle en varios tramos (paralelismo gradual) la idea del verso anterior.

Las inclusiones, los estribillos, los acrósticos... todos son elementos que generalmente aparecen de modo muy claro y evidente en los salmos y que favorecen una recitación diversificada.

La forma litánica de muchos salmos hace propicia una tipo de recitación donde uno o varios lectores lanzan propuestas a la asamblea que responde con una estribillo entusiasta, hablado o cantado. Es fácil integrar aquí alguna música muy popular.

La propuesta de los lectores puede también luego volverse intervención espontánea de los hermanos que siguen glosando el salmo.

ej: 1. SALMO 107(106)

<b>ORANTE 1.º</b>	<b>Den gracias a Yahveh, porque es bueno</b>
<b>TODOS A CORO:</b>	<b>PORQUE ES ETERNA SU MISERICORDIA</b>
<b>ORANTE 2.º</b>	<b>Que lo digan los redimidos de Yahveh</b>
<b>TODOS A CORO:</b>	<b>que es eterna su misericordia</b>
<b>ORANTE 1.º</b>	<b>que nos ha reunido de todos los países</b>
<b>TODOS A CORO:</b>	<b>porque es eterna su misericordia</b>
<b>ORANTE 1.º</b>	<b>nos libró de la dictadura</b>
<b>TODOS A CORO:</b>	<b>porque es eterna su misericordia</b>
<b>ORANTE 2.º</b>	<b>diga el pueblo oriental</b>
<b>TODOS A CORO:</b>	<b>porque es eterna su misericordia</b>

ej. 2.- SALMO 54 (55)

**LECTOR Dios mío, escucha mi oración**

**TODOS** no te cierres a mi súplica  
**LECTOR** hazme caso y respóndeme  
**TODOS** me agitan mis ansiedades  
**LECTOR** me turba la voz del enemigo  
**TODOS** los gritos del malvado  
**LECTOR** descargan sobre mí calamidades  
**TODOS** y me atacan con furia  
**LECTOR** se me retuercen dentro las entrañas  
**TODOS** me sobrecoge un pavor moral,  
**LECTOR** me asalta el temor y el terror  
**TODOS** me cubre el espanto  
**LECTOR** y pienso, " Quién me diera alas de paloma  
**TODOS** para volar y posarme  
**LECTOR** emigraría lejos  
**TODOS** habitaría en el desierto.....

## **7.º EL ECO**

**Es como rumiar el salmo. Es como dejarlo madurar hasta que añeje, hasta que dé frutos maduros en el interior del orante. Para que el ejercicio sea fructuoso hay que recordar todo lo que dijimos en esta introducción. contemplar la historia, lenguaje llano, la propia vida, con toda su contingencia.**

**Es preferible que sean expresiones muy concisas, no reiteraciones de un pasaje largo. Basta una palabra, una expresión. Siempre que haga eco en una situación vital del orante, de su vida personal, de la vida de su familia, de su pueblo, de la historia... Son como badajos que hacen sonar campanas interiores. En el que las pronuncia y posiblemente en el grupo que ora.**

**Se puede hacer la recitación de varias maneras,**

- 1.º Siempre es conveniente introducir y motivar el salmo.
- 2.º Se puede cantar o recitar coralmente la antífona.
- 3.º Luego todos oran el salmo en silencio, procurando hacer propia la oración del salmista. Esto durante cinco o diez minutos.

4. • se dejan otros diez minutos para reconstruir el salmo con aquellas palabras, expresiones, versos que más expresen la situación actual del orante.

5. • Se vuelve a cantar o recitar la antífona'



# EJERCICIO DE LECTURA DE UN SALMO

**Para leer y comprender un texto no es suficiente una mirada de conjunto. Algo así como poco entendemos de un edificio mirando solamente su fachada, sin pararnos en los detalles. "Entender", "leer" una construcción, significa tomar conciencia de todas y cada una de sus partes: ladrillos, muros, piezas, corredores, ventanas, puertas, vigas... El edificio tiene un plano, una estructura de hormigón.... elementos que dan unidad, coherencia, sentido, cohesión a las partes diversas.**

**Algo semejante sucede cuando un "hombre•lector" se enfrenta a una obra humana cualquiera, que por ser humana es necesariamente intencional, más allá del juicio concreto y particular sobre la conciencia de la intencionalidad que tuvo el autor de la obra.**

**Hay que meterse dentro del texto, dormir dentro, comer dentro, amar dentro... tener hijos dentro. Solamente así se puede em•patizar, sentir con el texto.**

**Cuando tomamos un texto escrito junto a una apreciación global de la obra, tenemos necesidad de saber distinguir y leer cada una sus partes, muy numerosas, como en el caso del edificio: un texto literario tiene un plan, una estructura, muros, ladrillos, corredores, ventanas.... hechos con otros materiales que los del edificio: sustantivos, verbos, ilaciones, disyunciones, personas, tiempos, cosas....van delineando las vigas, los corredores, las puertas... del texto.**

Descubriremos que una casa fue construida como vivienda, otra para comercio, otra para fábrica. Veremos que una casa está pensada para que la gente viva dentro, y otra solamente para que la gente duerma cuando viene cansada del trabajo.... También descubriremos el sentido del texto escrito, si ha sido hecho para instruir, para llorar, para cantar alegrías y triunfos... Poesía, matemática, novela... tienen sus propias estructuras., su modo propio de ordenar los cuartos del edificio.

Tomo un salmo, bien fácil para "visitar". De estructura no muy compleja. Nos metemos dentro, quedándonos a dormir dentro... puede que hasta los comencemos a querer un poco más, les repintemos las paredes, le pongamos algún mueble nuestro para hacerlo familiar... y hasta puede que nos animemos a edificar otro edificio parecido, pero adaptado a nuestro clima, cultura, necesidades.

Para hacer un ejercicio accesible a los lectores habituales de "Peregrinos", utilizaré solamente la traducción castellana de la Biblia de Jerusalén. Conscientes de este límite, vamos comenzar haciendo una lectura "exploratoria" del texto. Anotamos todos los elementos de la "construcción" que descubramos. Por el momento no nos interesa saber si en el edificio estamos ante vigas, puertas, cimientos o ventanas. Nos detendremos más bien en hacer un elenco de materiales afines, maderas, hierro, cemento, vidrios, sillones.... Dicho del texto escrito, por el momento trataremos solo de descubrir personajes, lugares, acciones... después intentaremos distinguir los espacios y ponerles los nombres correspondientes.

## TEXTO DEL SALMO 106

- 1 ¡Aleluya! ¡Dad gracias a Yahveh, porque es bueno, porque es eterno su amor!
- 2 ¿Quién dirá las proezas de Yahveh, hará oír toda su alabanza?
- 3 ¡Dichosos los que guardan el derecho, los que practican en todo tiempo la justicia!
- 4 ¡Acuérdate de mí, Yahveh, por amor de tu pueblo; con tu salvación visítame,
- 5 que vea yo la dicha de tus elegidos, me alegre en la alegría de tu pueblo, con tu heredad me felicite!
- 6 Hemos pecado como nuestros padres, hemos faltado, nos hemos hecho impíos;
- 7 nuestros padres, en Egipto, no comprendieron tus prodigios. No se acordaron de tu inmenso amor, se rebelaron contra el Altísimo junto al

mar de Suf.

**8 El los salvó por amor de su nombre, para dar a conocer su poderío.**

**9 Increpó al mar de Suf y éste se secó, los llevó por los abismos como por un desierto,**

**10 los salvó de la mano del que odiaba, de la mano del enemigo los libró.**

**11 El agua cubrió a sus adversarios, ni uno solo quedó.**

**12 Entonces ellos tuvieron fe en sus palabras y sus laudes cantaron.**

**13 Mas pronto se olvidaron de sus obras, no tuvieron en cuenta su consejo;**

**14 en el desierto ardían de avidez, a Dios tentaban en la estepa.**

**15 El les concedió lo que pedían, mandó fiebre a sus almas.**

**16 Y en el campamento, de Moisés tuvieron celos, de Aarón, el santo de Yahveh.**

**17 Se abre la tierra, traga a Datán, y cubre a la cuadrilla de Abirón;**

**18 un fuego se enciende contra su cuadrilla, una llama abrasa a los impíos**

**19 En Horeb se fabricaron un becerro, se postraron ante un metal fundido,**

**20 y cambiaron su gloria por la imagen de un buey que come heno.**

**21 Olvidaban a Dios que les salvaba, al autor de cosas grandes en Egipto,**

**22 de prodigios en el país de Cam, de portentos en el mar de Suf.**

**23 Hablaba ya de exterminarlos, si no es porque Moisés, su elegido, se mantuvo en la brecha en su presencia, para apartar su furor de destruirlos.**

**24 Una tierra de delicias desdeñaron, en su palabra no tuvieron fe;**

**25 murmuraron dentro de sus tiendas, no escucharon la voz de Yahveh.**

**26 Y él, mano en alto, les juró hacerles caer en el desierto,**

**27 desperdigar su raza entre las naciones, y dispersarlos por los países.**

**28 Luego se vincularon a Baal Peor y comieron sacrificios de muertos.**

**29 Así le irritaron con sus obras, y una plaga descargó sobre ellos.**

**30 Entonces surgió Pinjás, zanjó, y la plaga se detuvo;**

**31 esto se le contó como justicia de edad en edad, para siempre.**

**32 En las aguas de Meribá le enojaron, y mal le fue a Moisés por culpa de ellos,**

**33 pues le amargaron el espíritu, y habló a la ligera con sus labios.**

**34 No exterminaron a los pueblos que Yahveh les había señalado,**

**35 sino que se mezclaron con las gentes, aprendieron sus prácticas.**

**36 Sirvieron a sus ídolos que fueron un lazo para ellos;**

**37 sacrificaban sus hijos y sus hijas a demonios.**

**38 Sangre inocente derramaban, la sangre de sus hijos y sus hijas, que inmolaban a los ídolos de Canaán, y fue el país profanado de sangre.**

**39 Así se manchaban con sus obras, y se prostituían con sus prácticas.**

**40 Entonces se inflamó la cólera de Yahveh contra su pueblo, y abominó de su heredad.**

**41 Los entregó en mano de las gentes, y los dominaron los que los odiaban;**

**42 sus enemigos los tiranizaron, bajo su mano quedaron humillados.**

**43 Muchas veces los libró aunque ellos, en su propósito obstinados, se hundían en su culpa;**

44 y los miró cuando estaban en apuros, escuchando su clamor.  
 45 Se acordó en favor de ellos de su alianza, se enterneció según su inmenso amor;  
 46 hizo que de ellos se apiadaran aquellos que cautivos los tenían.  
 47 ¡Sálvanos, Yahveh, Dios nuestro, reúnenos de entre las naciones, para dar gracias a tu nombre santo, y gloriarnos en tu alabanza!  
 48 ¡Bendito sea Yahveh, Dios de Israel, por eternidad de eternidades! Y el pueblo todo diga: ¡Amén!

## LECTURA EXPLORATORIA DEL SALMO

### a) ELEMENTOS DE LA NARRACIÓN

#### 1. PERSONAS

Yahveh, el Altísimo, Dios nuestro, Dios de Israel, ídolos, demonios, tu pueblo, yo, nuestros padres, Moisés, Aarón, el santo de Yahveh, Datán, Abirón, Dios, Baal Peor, Pinjás, el pueblo, las gentes, las naciones.

#### 2. ACCIONES

Dar gracias, decir las proezas, alabar, guardar el derecho, practicar la justicia, acordarse; visitar, ver la dicha, alegrarse, felicitarse, pecar, faltar, hacerse impíos, no comprender, no acordarse, rebelarse, salvar, dar a conocer, increpar al mar, llevar por los abismos, salvar, librar, cubrir con agua, no quedar ni uno solo, tener fe, cantar sus laudes, olvidarse pronto, no tener en cuenta, arder de avidez, tentar a Dios, conceder lo que se pedía, mandar fiebre, tener celos, abrirse la tierra, encenderse un fuego, abrasar a los impíos, fabricar un becerro, postrarse, cambiar su gloria, olvidar, exterminar, mantenerse en la brecha, apartar su furor, desdeñar, no tener fe, murmurar, no escuchar, jurar, hacerles caer, desperdigar dispersar, vincularse comer sacrificios de muertos, irritar, descargar una plaga, detener la plaga, enojarle, ir mal, amargar, hablar a la ligera, no exterminar, mezclarse con las gentes, aprender sus prácticas, servir los ídolos, sacrificar los hijos y sus hijas, derramar sangre, inmolar a los ídolos, profanar el país con sangre, mancharse, prostituirse, inflamar la cólera, abominar,



entregar , dominar, tiranizar, humillar, librar, hundirse en la culpa; mirar, escuchar, acordarse, enternecerse, apiadarse, salvar, reunir, dar gracias, gloriarse, bendecir, decir Amén

### **3. PALABRAS**

Aleluya, proezas, derecho, justicia, salvación, dicha, elegidos, alegría de tu pueblo, heredad, impíos, prodigios, inmenso amor, nombre, poderío, la mano del que odiaba, la mano del enemigo, agua, adversarios, sus palabras, sus obras, su consejo, avidez, fiebre, celos, fuego, llama, becerro, metal fundido, gloria, imagen, buey, prodigios, portentos, presencia, furor, delicias, palabra, fe, voz, mano, raza, naciones, países, Baal Peor, muertos, obras, plaga, espíritu, labios, pueblos, las gentes, ídolos, lazo, hijos, hijas, demonios, país, obras, prácticas, cólera, pueblo, heredad, gentes, los que odiaban, enemigos, propósito, culpa, apuros, clamor, alianza, inmenso amor, naciones, nombre santo,

### **4. LUGARES**

Egipto, mar de Suf, abismos, desierto, estepa, campamento, tierra, Horeb, país de Cam, tierra de delicias, tiendas, naciones, países, aguas de Meribá,

### **5. TIEMPOS**

Dar gracias, alabar (presente ), hemos pecado (presente) como nuestros padres (pasado). Luego viene el relato de las perdiciones y salvaciones del pasado : el pueblo pecó, Dios salvó. El los salvó por amor de su nombre....., mas pronto se olvidaron de sus obras..., él les concedió lo que pedían...., luego se vincularon a Baal Peor.... entonces surgió Pinjás...., entonces se inflamó la cólera de Yahveh... , muchas veces los libró... ¡Sálvanos, Yahveh (presente), por eternidad de eternidades (futuro)

### **6. SIMBOLOS**

Mar de Suf, desierto, becerro, Egipto, el país de Cam, una tierra de delicias, las aguas de Meribá, ídolos, sangre inocente, prostitución, enemigos

### **7. OTROS "SIGNIFICANTES"**

**Proezas, prodigios, inmenso amor, poderío, obras, se abre la tierra, un fuego se enciende, una llama abrasa, autor de cosas grandes, portentos, furor, mano en alto, exterminio, cólera, su inmenso amor.**

## **b) SEGMENTACIÓN DEL TEXTO**

**Ahora ya tenemos una buena aproximación de los componentes de un texto. Pero esto aún no es suficiente para entender el sentido de "*construcción*". Vamos a hacer un ejercicio de segmentación del salmo 106. Luego de detectar personajes, lugares, símbolos, tiempos, etc., agrupando los datos en familias de significados afines, vamos a proceder a la división el texto en segmentos que llamaremos secuencias textuales. El salmo puede estar dividido en bloques claros, precisos: alabanza, súplica, memoria, súplica, alabanza... por ejemplo. En la introducción vimos como los distintos géneros literarios pueden imponer ciertos modelos estables al autor. Reconocer estos modelos puede introducirnos en el espíritu del salmo.**

**Cada secuencia puede, a su vez estar dividida en segmentos más pequeños, claramente autónomos, que llamamos, subsecuencias. Se trata de establecer las fronteras entre una secuencia y otra. Luego vamos poner nombre a estas secuencia y subsecuencias. Nombres indicados por el contenido afectivo, por los sentimientos, por las acciones, los personajes, los tiempos...**

**Si queremos recrear el salmo en fidelidad al espíritu que los inspiró. nos vemos obligados a recorrer los pasos del autor, sentir sus problemas, sentimientos, alegrías, para luego llenar el salmo de nuestros problemas, sentimientos, gozos.... El trabajo aparentemente estéril de segmentación y estructuración del salmo, redunda luego en riqueza incalculable en el momento de la oración.**

**Si hacemos un ejercicio en grupo todos tienen que aportar, no importa equivocarse, hay que intentar una y otra vez, hasta llegar a conformar algunas hipótesis razonables que permitan entender mejor el texto que tenemos ante los ojos. Es como aprender a moverse en una casa, sabiendo donde estamos y que función y significado tienen cada parte.**

## **1. ESPACIO**

**demarcadores espaciales: cambios de lugares**

ej salmo 49(49): abismo> sepulcro> casa> tumba ;  
 salmo 23(22): campo > templo>salmo 139(138): cielo> abismo>  
 margen de la aurora> confín del mar  
 salmo 106(105):  
 Egipto> mar rojo> desierto> horeb> aguas de Meribá> exilio >  
 tierra de delicias>

## 2. TIEMPO

**demarcadores temporales: cambios de tiempo**

ej: salmo 49(48): el salmo juega con presente y futuro ; salmo 23(22): todo está en tiempo presente, salmo 139(138):pasado> presente> futuro  
 salmo 106(105): presente de alabanza;  
 recuerdo de hechos del pasado  
 petición para el futuro  
 presente de alabanza

## 3. PERSONAJES

ej: Salmo 49(48): ricos > pobres

Salmo 106(105): Dios > ídolos> yo > el pueblo > las naciones > Moisés > Aarón > nuestros padres

## 4. TEMA

ej: salmo 49(48): reflexión del sabio > temor del futuro> falsa confianza de los ricos > inutilidad de las riquezas > muerte... salmo 23(22): reposo> alimento> banquete > bondad. > huésped en la casa de Dios ; salmo 139(139): conocimiento> omnipresencia de Dios>huidas del hombre> confesión de fe> súplica>.  
 salmo 106(105): Alabanza> confesión> perdón> suplica

## 5. VOCABULARIO

típico de enseñanza,

profético...

simbólico, alegórico

ej: sapiencial : salmo 49(48): escuchen > mi boca hablará sabiamente>prestaré oído al proverbio... salmo 139(138): sondeas> conoces> lejos> sabes. > luz> tiniebla> designios...

Alegórico : salmo 23(22): Yahveh Pastor> verdes praderas> sendero justo> cañadas oscuras>mesa> copa...

Unos salmos emplean el nombre de Yahveh, otros el de Elohim, unos exclusivamente uno u otro, otros indistintamente.

105(106): todo el vocabulario apunta a un salmo para el culto de una día de recuerdo de la historia patria... alabanza, confesión, súplica, alabanza.

## 6. RECURSOS ESTILÍSTICOS

repetición o recurrencia de palabras o fórmulas

salmo 106(105):

\* simétricos:

\* al principio y al fin una gran inclusión con el tema de alabanza.

\* asimétricos: :

\* pecaron pero Dios salvó

## 7. CARACTERÍSTICAS

## LITERARIAS

**salmo 49(48): genero Sapiencial**

**salmo 106(105): Himno histórico de renovación de la alianza.**

## 8. DIFERENCIAS TÍMICAS

**disposiciones afectivas**

**ej salmo 23(22): solo confianza ; salmo 49(48):  
reflexión > confianza**

**salmo 106(105):alabanza> confesión> súplica> espera>  
arrepentimiento> memoria> súplica> alabanza**

## ESTRUCTURA DEL SALMO 106

v 1-2 dar gracias

v 2-3 sentencia sapiencial :Quién puede dar  
gracias.

INTRODUCCIÓN

4-5 súplica

v 6-7 Confesión de los pecados presentes y de los  
padres

COMIENZA

LA HISTORIA

v 8-11 Recuerdo del poder salvador de Dios en el  
éxodo

PENITENCIAL

DE ISRAEL

v 12-14 Pecado 1.- Avidez..

V 5- Castigo 1.- Dios aumenta la avidez del pueblo.

V 16 Pecado 2.- Fuego de los celos.

V 17 Castigo 2.- : el fuego se traga a los culpables.

V 19-22 pecado 3.- el becerro de oro

V 23 Castigo 3.- exterminio del Pueblo, intercesión de Moisés.

V 24-25 Pecado 4.- murmurar contra Dios

V 26-27 Castigo 4.- peligro de muerte y dispersión del pueblo.

V 28-29 Pecado 5.- adoración de Baal Peor.

V 29-31 Castigo 5.- una plaga, intervención de Pinjás.

V 32-33 Pecado 6.- Las aguas amargas de Meribá.

V 34-39 Pecado 7.- derramar sangre inocente de hijos e hijas

V 40-42 Castigo 6-7.- esclavitud, dominación, humillación

V 43-46 Dios siempre libera, fiel, tierno y de inmenso amor.

SÍNTESIS DE LA

HISTORIA DE ISRAEL

V 47 Suplica final

V 48 Alabanza final

CONCLUSIÓN

## ACTUALIZACIÓN DEL SALMO 106

**El Salmo 106 es uno de los que se recitaban en la “fiestas patrias” de Israel. Es un excelente medio para orar creativamente los aniversario de la historia de la nación, de la iglesia, de la Orden o Congregación.**

**Algunas ideas importantes.**

### **Primero y último, dar gracias**

Se puede tomar la expresión usual : *por que es eterno su amor*, formulando motivos históricos que nos obligan a reconocer las proezas de Dios en el pasado de la comunidad y de cada uno de los orantes, repitiendo al final el estribillo. Al recordar la historia de la nación o de la comunidad - orden, iglesia - es imprescindible entrar en el clima de acción de gracias, que tiene que concluir también la recordación.

El salmo dedica buen espacio a recrear el clima de la liberación y conducción del desierto. Tendríamos que hacer lo mismo para sintonizar con la oración inspirada.

### **Condiciones para cantar la historia**

Sigue el salmo indicando quiénes están habilitados para alabar. En el clima de una fiesta histórica, podríamos indicar quiénes hoy, en el país, en la Orden, en la Iglesia, tienen “*derecho*” a cantar las proezas del Señor : los no corruptos, los que cumplen sus promesas...

### **Se solicita una inspección**

Luego una súplica genérica, pidiendo “*la visita*” del Señor. Otro de los grandes temas de la teología de la historia en la Biblia. Pedimos que Dios haga una “*inspección*” al país, a la Orden, a la Iglesia... en ocasión de la fecha patria o aniversario.

### **Solidaridad, palabra clave**

En primer lugar hay que tener en cuenta que para la mentalidad bíblica la historia es un *solidum* del cual todos somos, de alguna manera, responsables. El presente carga con el pasado y con el futuro.

Dios se revela a Moisés como “*el que está*”, el que estuvo con los Padres, el que está ahora con Moisés y el que estará siempre acompañando a su pueblo : Dios es el Dios de los Padres, o sea, el Dios de la historia [\[1\]](#) .

Dios, dirá el salmo al final, es fiel, tierno, de inmenso amor. Esta es otra de las constantes de la historia bíblica. Por una parte, *Yahveh es tardo a la cólera y rico en bondad, tolera iniquidad y rebeldía; aunque nada deja*

*sin castigo, castigando la iniquidad de los padres en los hijos hasta la tercera y cuarta generación [2]. Por otra, tiene misericordia por mil generaciones con los que me aman y guardan mis mandamientos [3].*

**Detenerse a orar la historia del pueblo es sentir que *no con nuestros padres concluyó Yahveh esta alianza, sino con nosotros, con nosotros que estamos hoy aquí, todos vivos [4], y que es necesario también reconocer que somos solidarios en la historia : La raza de Israel se separó de todos los extranjeros; y puestos en pie, confesaron sus pecados y las culpas de sus padres [5].***

## **Confesión de los pecados históricos**

**Si se quiere se puede releer el éxodo para recordar con precisión los pecados y rebeldías de los padres recordados en el salmo. Pero bastaría sintonizar con las grandes variantes del pecado del pueblo de Israel en la historia para pedir perdón por los pecados de nuestro pueblo o comunidad en nuestra historia.**

**El pueblo peca por avidez, no se conforma con nada, siempre quiere más... creo que es posible hacer una buena actualización : tampoco nosotros, como nuestros padres, nos conformamos con nada, y Dios nos hace víctimas de nuestra propia avidez. La ecología podría andar muy bien en este sector del recuerdo histórico penitencial.**

**El celo de Aarón : bien podría ser actualizado en las constantes luchas por el poder, sin solución de continuidad. El poder devora al pueblo, como fuego devorador.**

**En el altar del becerro de oro también nos hemos postrado, nosotros y nuestros padres, laicos y religiosos. La adoración del becerro de oro lleva a la colectividad a la muerte y al exterminio.**

**El pecado de Baal Peor es, en el fondo, el pecado de la pérdida de identidad. El imitar a las naciones vecinas, la alienación de la propia cultura, el abandono de los valores propios. Pinjás zanja el problema a sangre y fuego, acabando de ese modo la plaga de la alienación... Creo que no es difícil encontrar actualizaciones en la historia.**

**El murmurar contra Dios, la amargura de Meribá, el derramar sangre inocente, el sacrificar los propios hijos en los altares de los ídolos... No**



será difícil encontrar en nuestra historia colectiva pecados de esta índole. Pensemos, por ejemplo, en el aborto, en la marginación de los niños de la calle... los antiguos pueblos ratas de la campaña... El salmo encuentra aquí la causa de nuestras esclavitudes históricas.

## **El amor tierno y fiel de Dios**

La contemplación láudico - penitencial de la historia colectiva en una recordación de aniversario tiene que concluir, necesariamente, con el reconocimiento admirado de la fidelidad del amor tierno de Dios.

En todo caso hemos sino “*nosotros*” - yo, tu, él, nosotros -, los que luchamos, obstinados, por hundirnos en nuestra culpa. El siempre estuvo allí, presente, liberador. La actualización del salmo tendría que esforzarse por recordar estas proezas del Dios fiel y tierno.

## **¿Porqué queremos pedir ?**

La oración termina con una buena sesión de súplica, trayendo a la memoria las penurias actuales del pueblo, de la comunidad del orante. No hay que tener escrúpulos en pedir, que Dios ya sabe lo que necesitamos. Esta práctica es mucho más un ejercicio de comunicación de vida entre los orantes, una concientización de las necesidades sentidas por el grupo, no importa si objetivas o no. Recordemos lo dicho más arriba : la oración no es un discurso que hay que discutir, sino una vida que se quiere compartir.

## **Alabanza final**

Puede concluirse con un canto, o alguna expresión corporal, gesto, compromiso. Es todo el pueblo que ratifica la confesión y la alabanza con el Amén final.

# **CONCLUSIÓN**

Terminamos de dar algunas pautas, haciendo juntos uno de los recorridos que se podrían hacer a lo largo y ancho del salmo 106 o de cualquier otro salmo.

El resultado dependerá que quienes quieran hacer un ejercicio usado este material para rezarlo en comunidad.

**En rigor de términos este tipo de “ejercicios” no es “oración”, en rigor de términos. Es “ascesis”, no mística. Es como el entrenamiento de un atleta poder luego competir con posibilidades de éxito.**

## NOTAS

---

[1] Ex 3:15 *Siguió Dios diciendo a Moisés: «Así dirás a los israelitas: Yahveh, el Dios de vuestros padres, el Dios de Abraham, el Dios de Isaac y el Dios de Jacob, me ha enviado a vosotros. Este es mi nombre para siempre, por él será invocado de generación en generación.*

[2] Num 14:18

[3] Dt 5:10

[4] Dt 5:3

[5] Neh 9:2

## VI

## RELECTURAS DE SALMOS

**San Francisco compuso dos tipos de oraciones al estilo de los salmos.**

**Hay una serie de oraciones que llamaría “sálmicas”, excelentes para acompañar nuestras habituales oraciones litúrgicas, supliendo alguno de los salmos o cánticos propuestos por el breviario, o para integrar los momentos de oración informal en encuentros, asambleas o retiros. A veces son oraciones explícitas, otras trozos de la Regla u otros escritos, inmediatamente utilizables como salmodias.**

**El segundo grupo está compuesto por los salmos del así llamado “*Oficio de los misterios del Señor*”, o “*Oficio de la pasión*”. Es bien interesante contemplar cómo Francisco de Asís usa con suprema libertad el texto inspirado, haciendo un collage de textos, agregando palabras o frases, produciendo textos literario totalmente nuevos.**

**La traducción la tomo de “*Oremos con el Hermano Francisco*”, edición del Cefepal de Chile.**

## SAN FRANCISCO DE ASÍS

### oraciones sálmicas

**SOLO TU ERES SANTO, SEÑOR DIOS,**

**y sólo Tú obras maravillas.**

Tú eres fuerte, Tú eres grande; Tú eres el Altísimo; Tú eres el Todopoderoso, Tú, Padre santo, Rey del cielo y de la tierra.

Tú eres Trino y Uno a la vez, Señor Dios, Bien total; Tú eres el único Bien; Tú eres todo Bien; Tú eres el sumo Bien, Señor Dios vivo y verdadero.

Tú eres caridad y amor; Tú eres sabiduría; Tú eres humildad; Tú eres paciencia; Tú eres seguridad; Tú eres descanso; Tú eres alegría y alborozo; Tú eres equidad y templanza; Tú eres riqueza sobradísima.

Tú eres la belleza; Tú eres la dulzura; Tú eres nuestro amparo; Tú eres nuestra salvaguardia; Tú eres nuestra defensa; Tú eres la fuerza; Tú eres el refrigerio.

Tú eres nuestra esperanza; Tú eres nuestra fe; Tú eres la gran dulcedumbre nuestra.

Tú eres nuestra vida eterna, grande y admirable Señor ¡oh Dios Todopoderoso, nuestro dulcísimo y misericordioso Salvador

**SANTO, SANTO, SANTO ES EL SEÑOR TODOPODEROSO,**

**Aquél que es, que era y que vendrá: ¡Alabadle y exaltadle eternamente!**

Digno eres, Señor Dios nuestro, de recibir honor, loor y gloria, y ser proclamado bendito: ¡Alabadle y exaltadle eternamente!

Digno es el Cordero inmolado de recibir poder y divinidad, sabiduría e imperio, honor y gloria, y ser proclamado bendito: ¡Alabadle y exaltadle eternamente!

Bendigamos al Padre, por el Hijo, en el Espíritu Santo: ¡Alabadle y exaltadle eternamente!

Benedicid al Señor, todas las obras del Señor: ¡Alabadle y exaltadle eternamente!

Entonad alabanzas a Dios, todos sus siervos, los que teméis a Dios, pequeños y grandes: ¡Alabadle y exaltadle eternamente.

Alabado sea el Dios glorioso por el cielo y la tierra, por toda creatura en el cielo y la tierra y los abismos, por el mar y cuanto el mar encierra; ¡Alabadle y exaltadle eternamente!

Gloria al Padre, por Hijo, en el Espíritu Santo: ¡Alabadle y exaltadle eternamente!

Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. ¡Amén! ¡Alabadle y exaltadle eternamente

**CÁNTICO DEL HERMANO SOL:**

ALTÍSIMO, OMNIPOTENTE Y BUEN SEÑOR, a Ti loor y gloria, honor y toda bendición: a Ti solo, Altísimo, Te convienen, y ningún hombre es digno de nombrarte.

¡Alabado sea, mi Señor, en todas las creaturas tuyas, especialmente el señor hermano Sol, por quien nos das el día y nos alumbras, y es bello y radiante con grande esplendor: de Ti, Altísimo, es significación!

¡Alabado seas, mi Señor, por la hermana Luna y las Estrellas: en el cielo las formaste claras y preciosas y bellas! ¡Alabado seas, mi Señor, por el hermano Viento, por el Aire y la Nube, por el Cielo sereno y todo Tiempo: por ellos a tus creaturas das sustento!

¡Alabado seas, mi Señor, por la hermana Agua, la cual es muy útil y humilde, preciosa y casta!

¡Alabado seas, mi Señor, por el hermano Fuego: por él nos alumbras la noche, y es bello y alegre, vigoroso y fuerte!

¡Alabado seas, mi Señor, por la hermana nuestra madre Tierra, que nos mantiene y sustenta, y produce los variados frutos con las flores coloridas y las hierbas!

¡Alabado seas, mi Señor, por quienes perdonan por tu amor, y soportan enfermedad, tribulación: bienaventurados quienes las soporten en paz, porque de Ti, Altísimo, coronados serán!

¡Alabado seas, mi Señor, por nuestra hermana la Muerte corporal de quien ningún hombre viviente puede escapar!

¡Ay de aquéllos que mueran en pecado mortal!

¡Bienaventurados los que encuentre cumpliendo tu muy santa voluntad: pues la muerte segunda no les podrá hacer mal!

¡Alabad y bendecid a mi Señor y gracias dad, y servidle

con grande humildad!

## **TODOS NOSOTROS, AMEMOS DE TODO CORAZÓN,**

con toda el alma,  
con toda la mente,  
con todas las fuerzas y las energías,  
con nuestro entendimiento todo,  
con todo empeño y todo afecto,  
con todas nuestras entrañas,  
con todos nuestros anhelos y voluntades;  
amemos, pues, al Señor Dios  
quien nos dio y nos da a todos  
todo el cuerpo, toda el alma  
y toda la vida;  
quien nos creó y redimió,  
y por sola su misericordia nos salvará;  
quien a nosotros,  
miserables y míseros,  
pútridos y fétidos,  
ingratos y malvados,  
nos colmó y colma de todos sus bienes.  
Ninguna otra cosa deseemos,  
ninguna otra cosa queramos,  
nada nos agrade ni deleite,  
sino nuestro Creador,  
Redentor y Salvador,  
el solo Dios verdadero,  
quien es pleno Bien,  
todo Bien y Bien total,  
el genuino y sumo Bien:  
pues solo El es bueno  
compasivo y amable,  
lleno de dulzura y suavidad.  
El solo es santo y justo,  
verdadero y recto;  
El solo es benigno,  
sencillo y puro.  
De El es, por El y en El,  
todo perdón,  
toda gracia y toda gloria  
para todos los penitentes

y todos los justos,  
 para todos los bienaventurados  
 que con El gozan en los cielos.  
 Nada, pues, nos impida,  
 nada nos aparte,  
 nada nos estorbe:  
 mas en todo lugar,  
 toda hora y todo tiempo,  
 a diario y sin cesar,  
 confesemos todos,  
 con verdad y humildad,  
 elevemos en el corazón,  
 amemos, honremos y adoremos,  
 sirvamos y bendigamos  
 alabemos y glorifiquemos  
 ensalcemos y agradezcamos  
 y de todo demos gracias  
 al altísimo, sumo y eterno Dios,  
 Trinidad y Unidad,  
 Padre, Hijo y Espíritu Santo,  
 Creador del universo,  
 y Salvador de cuantos pongan en El  
 su fe y su esperanza y su amor.  
 El es sin principio y sin fin,  
 inmutable e invisible,  
 inenarrable e inefable,  
 incomprensible e inescrutable.  
 El es bendito y alabado,  
 glorioso y exaltado,  
 sublime y excelso,  
 suave, amable y deleitable,  
 todo deseable siempre  
 y sobre todos los bienes,  
 por los siglos de los siglos.  
 ¡Amén!

### **(1 R. 23/23•34) TEMED Y HONRAD,**

bendecid y alabad dad gracias  
 y adorad al Señor Dios Omnipotente,  
 en su Trinidad y Unidad,  
 Padre, Hijo y Espíritu Santo,  
 Creador de todas las cosas.

Haced penitencia,  
dignos frutos de penitencia.  
Pues, sabedlo: pronto moriréis.  
Dad y se os dará,  
perdonad y se os perdonará.  
Pues, si no perdonáis a los hombres sus ofensas,  
tampoco el Señor os perdonará  
Confesad vuestros pecados:  
¡dichosos los que morirán  
en la santa Penitencia!  
¡Desdichados los que mueran  
despreciando Penitencia!  
Hijos del demonio serán  
cuyas obras practicaron  
al fuego eterno se irán.

¡Mucho cuidado, por tanto!  
Y de todo mal guardaos:  
hasta el fin de la vida  
seguid en la buena senda.  
(1 R. 21/2•10)

## Salmos del oficio de los misterios del señor

### SALMO 1

TE ALABARE, SEÑOR, PADRE SANTÍSIMO, Rey del cielo y la tierra, porque me has consolado.

Tú eres mi Dios y mi Salvador: estaré seguro y nada temeré.

Mi fortaleza y mi gloria es el Señor, -El se ha constituido en mi salvación.

Tu diestra, Señor, relumbra por su fuerza; tu diestra aplasta al enemigo; por la inmensidad de tu gloria derribaste a mis adversarios.

Maravíllense los pobres y exulten: buscad al Señor y revivirá vuestra alma.

Alabadle los cielos y la tierra, el mar y cuantos seres en él pululan.

Porque Dios salvará a Sión; reedificará las ciudades de Judá.

Otra vez habitarán en Sión, la pasarán por herencia a sus hijos.

Y la heredarán los descendientes de tus siervos; y los que aman tu



nombre en ella morarán. Gloria al Padre.

## **SALMO 2**

¡PIEDAD DE MI, OH DIOS, TEN COMPASION DE MI, pues en Ti confía mi alma!

Bajo la sombra de tus alas espero, hasta que se desvanezca la maldad.

Clamaré a mi Padre santísimo y altísimo, a mi Dios, que tanto hizo por mí.

Desde el cielo me envió la liberación, y confundió a los que me pisoteaban.

Envió su compasión y su fidelidad; me libró de enemigos poderosísimos, y de cuantos me odian y se enfurecen contra mí.

Armaron trampas ante mis pasos; abrumaron mi alma.

Cavaron ante mí una fosa y ellos mismos cayeron en ella.

Mi corazón está pronto, oh Dios, pronto está mi corazón: quiero cantar y entonar un himno.

Despierta, gloria mía; despertad, salterio y cítara: quiero despertar de madrugada para cantar al Señor.

Quiero alabarte, Señor, entre los pueblos cantarte un himno entre las naciones.

Pues tu misericordia es inmensa como el cielo, y tu fidelidad se encumbra hasta las nubes.

Ensalzado seas en los cielos, oh Dios, y resplandezca tu gloria sobre toda la tierra. Gloria al Padre.

## **SALMO 3**

ACLAMAD A DIOS, LA TIERRA TODA, cantad la gloria de su nombre, dad a Dios gloria y alabanza!

Decid a Dios: ¡Qué tremendas son tus obras, Señor, por tu fuerza desmedida

Te adulan tus enemigos! Adórete la tierra y cántete himnos; cante himnos a la gloria de tu nombre.

Venid, oíd, cuantos teméis al Señor; os contaré todo lo que hizo por mi alma.

A Él gritó mi boca; mi lengua proclamó su alabanza.

El escuchó mi voz desde su santo templo; desde allí mi grito resonó en sus oídos.

Pueblos, bendecid a nuestro Dios; haced retumbar la voz de su alabanza.

En El se bendecirán todas las tribus de la tierra; dichoso le llamarán todas las naciones.

Bendito sea el Señor, Dios de Israel, el Único que obra maravillas.

Y bendito sea para siempre su glorioso nombre; su majestad llenará toda la tierra.

Amén. Amén.

Gloria al Padre.

## SALMO 4

Escúchete el Señor en el día de la angustia protéjate el nombre del Dios de Jacob.

Envíete socorro desde su santuario; desde Sión sea tu apoyo.

Recuerde todos tus sacrificios; sea bendito tu holocausto.

Otórquete cuanto pida tu corazón; cumpla cabalmente todos tus designios.

Y nosotros nos alegraremos de tu salvación; nos gloriaremos en el nombre de nuestro Dios.

Colme el Señor todos tus anhelos; ahora sabemos que el Señor ha enviado a Su Hijo Jesucristo, para juzgar a los pueblos con justicia.

Él hizo se hizo el refugio del pobre, su socorro en la angustia y la tribulación;

en El confíen cuantos conocen su nombre.

Bendito sea el Señor, Dios mío, porque se hizo mi defensor y mi refugio en el día de la tribulación.

Protector mío, cantaré para Ti: oh Dios, eres mi amparo, Dios mío, Misericordia mía.

Gloria al Padre.SALMO 5En ti Señor esperé: no seré confundido jamás; por tu justicia líbrame y sálvame. Vuelve a mí tu oído, y sálvame.

Sé para mí, oh Dios, un protector, un alcázar donde pueda salvarme.

Tu, Señor, eres mi fortaleza, mi esperanza desde mi niñez.

En ti tengo mi apoyo desde que nací; desde el seno de mi madre

eres mi protector: a Ti, sin cesar, sube mi alabanza.

Llénese mi boca de tu loor, en alabanza de tu gloria, para cantar tu grandeza todo el día.

Escúchame, Señor: benigna es tu misericordia; por tu inmensa ternura vuelve a mí tus ojos.

No apartes de tu niño tu rostro; respóndeme pronto, que me atormentan.

Bendito sea el Señor mi Dios, porque se ha hecho mi amparo, y mi refugio en el día de la tribulación.

Protector mío, cantaré para Ti: oh Dios, eres mi amparo, Dios mío, Misericordia mía.

Gloria al Padre

## SALMO 6

¡Pueblos todos, batid palmas, festejad al Señor con voces de júbilo!  
Porque el Señor es excelso y tremendo: el Gran Rey de toda la tierra.

Porque el santísimo Padre Celestial, nuestro Rey desde la eternidad, envió de lo alto a su Hijo muy amado, y obró la salvación en medio de la tierra.

Alégrese los cielos, salte de júbilo la tierra, retumbe el mar y cuanto encierra; retoce el campo y cuanto en él existe.

Cantad al Señor un canto nuevo; cantad al Señor, toda la tierra.

Porque grande es el Señor y digno de toda alabanza; el Señor es tremendo, más que todos los dioses.

Tributad al Señor, naciones paganas, tributad al Señor gloria y honor; devolved al Señor la gloria de su nombre.

Ofrendad al Señor vuestros cuerpos y llevad su santa cruz; perseverad hasta el fin en sus santos preceptos.

Tiemble la tierra en su presencia; pregonad entre las naciones: Reina el Señor por su santa cruz.

## Gloria al Padre...SALMO 7

¿Hasta cuándo me olvidarás? ¿Señor, será por siempre?

¿Hasta cuándo apartarás de mí tu rostro?

¿Hasta cuándo daré vueltas a proyectos en mi alma, y se afligirá mi

corazón todo el día?

¿Hasta cuándo triunfará sobre mí el enemigo? Vuelve a mí tu mirada, escúchame, Señor y Dios mío.

Guarda la luz a mis ojos, que no me duerma en la muerte; que no diga mi adversario: Acabé con él.

Demasiado contentos se pondrían mis enemigos al verme tambalear; pero en tu bondad puse toda mi esperanza.

En tu salvación exultará mi corazón: alabaré al Señor por el bien que me hizo; cantaré el nombre del Señor, Dios Altísimo.

Gloria al Padre.

## SALMO 8

¡Gritad de gozo a Dios, nuestro Salvador. aclamad con cantos de júbilo al Señor Dios, vivo y verdadero!

Porque el Señor es excelso y tremendo: el Gran Rey de toda la tierra.

Porque el Santísimo Padre celestial, nuestro rey desde la eternidad, envió de lo alto a su hijo muy amado, quien nació de la Bienaventurada Virgen santa María.

El me invocará: Mi Padre eres tú. Y Yo Le estableceré por encima de los reyes de la tierra.

En este día el Señor nos mandó su misericordia; y la noche resonó con sus cantos.

Este es el día que hizo el Señor: día de alegría y de regocijo grande.

Porque un muy santo y amado Niño nos ha sido dado y nació por nosotros en el camino; y fue recostado en un pesebre, pues no había lugar para El en el mesón.

Gloria a Dios en las alturas, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Alégrense los cielos, salte de júbilo la tierra, retumbe el mar y cuanto encierra; retoce el campo y cuanto en él existe.

Cantad al Señor un canto nuevo; cantad al Señor, toda la tierra.

Porque grande es el Señor y digno de toda alabanza; el Señor es tremendo, más que todos los dioses.

tributad al Señor, naciones paganas, tributad al Señor gloria y honor; devolved al Señor la gloria de su nombre.

Ofrendad al Señor vuestros cuerpos y llevad su santa cruz;

perseverad hasta el fin en sus santos preceptos.

Gloria al Padre...

## **SALMO 9**

¡Oh Dios, te conté mi vida! ¡Tienes mis lágrimas ante tus ojos!  
Mis enemigos todos conspiran contra mí; convocaron a consejo para perderme.

Respondieron a mis favores con males; pagaron con odio mi cariño.  
A cambio de mi amor me levantaron calumnias; y yo seguía en mi oración.

Padre mío santísimo, Rey del cielo y la tierra, no Te alejes de mí: se avecina ya la tribulación, y no hay quién me socorra.

Cuando Te llame, retrocederán mis enemigos, pues bien sé que Tú eres mi Dios.

Se me acercaron mis amigos y pronto se detuvieron; y mis deudos me tienen distanciado.

Apartaste de mí a mis conocidos: me hicieron el objeto de su asco: traicionado fui y no tenía salida.

Padre santo, no apartes de mí tu auxilio oh Dios, mira por mi defensa.

Acude pronto en mi socorro, Señor, Dios de mi salvación.

Gloria al Padre.

## **SALMO 10**

Señor, Dios de mi salvación, de Día te llamo y paso la noche en tu presencia.

Llegue a Ti mi súplica: presta oídos a mis ruegos.

Escucha a a mi alma y líbrala; quítala de las manos de mis enemigos.

Tú me sacaste del seno de mi madre; desde niño de pecho,

Tú eres mi esperanza: del seno materno pasé a tus brazos.

Desde que fui concebido, Tú eres mi Dios; no Te apartes de mí.

Tú conoces mi vergüenza y confusión; Tú conoces mis temores y espantos.

Ante tus ojos están cuantos me atribulan: mi corazón no espera sino

afrenta y rechifla.

Aguardo quien comparta mi tristeza: no hay nadie.

Por más que espero a que se me consuele, nadie se presenta

Oh Dios, los malvados se alzan contra mí; una turba de furiosos  
acosa mi alma sin reparar en Ti.

Ya me cuentan entre los que bajaron al sepulcro: ya me dan por  
hombre terminado, que vaga entre los muertos.

Mas Tú eres mi Padre santísimo, Tu eres mi Rey, Tú eres mi Dios.

Acude pronto en mi socorro, Señor, Dios de mi salvación.

Gloria al Padre. ..

## SALMO 11

¡Apiádate de mí, Oh Dios, porque me pisotean; a toda hora el  
enemigo me atormenta!

Pisotéanme mis adversarios a toda hora; muchos son los que me  
acosan.

Mis enemigos todos conspiran contra mí; descargan contra mí sus  
mentiras.

Los que acechan mi alma convocaron a consejo, para perderme.

Se juntaron a escondidas; se confabulan a una contra mi.

Cuantos me ven se burlan de mi; se mofan y menean la cabeza.

Yo soy un gusano, y no ya un hombre, oprobio de la humanidad y  
desecho de la chusma.

A más de mis enemigos, mis amigos me cobran asco; y mis deudos  
se espantan de mí.

Padre santo, no apartes de mí tu auxilio; oh Dios, mira por mi  
defensa.

Acude pronto en mi socorro, Señor, Dios de mi salvación.

Gloria al Padre.

## SALMO 12

Con toda mi voz clamé al Señor, a gritos imploré al Señor.

En su presencia derramo mi oración; ante El expongo mi tribulación.

Va desfalleciendo mi espíritu: y Tú sabes, Señor, qué caminos seguí.

Por la senda que camino, me han escondido trampas.  
Vuelvo la mirada hacia todos lados y busco; y no hay quien me conozca.  
No hay adonde huir, ni quien me preste auxilio.  
Por Ti soporté el oprobio; por Ti la vergüenza cubrió mi rostro.  
Desconocido me he hecho para mis hermanos, forastero para los hijos de mi madre.  
Padre santo, el celo de tu casa me consumió, y los oprobios de los que Te afrentan cayeron sobre mí.  
En mi contra tus enemigos se conjuraron gozosos; latigazos llovieron sobre mí, y yo los perdoné.  
Más numerosos que los cabellos de mi cabeza son los que me odian sin causa.  
Prevalecieron mis enemigos y cuántos injustamente me persiguen; he pagado deudas que no eran mías.  
Levantáronse testigos inicuos; me preguntaron sobre cosas para mí desconocidas.  
Me retribuyeron males a cambio de bienes: me calumniaron porque andaba por la senda del bien.  
Mas Tú eres mi Padre santísimo, Tu eres mi Rey, Tú eres mi Dios.  
Acude pronto en mi socorro, Señor, Dios de mi salvación.  
Gloria al Padre.

## SALMO 13

¡Oh vosotros todos los que pasáis por el camino! mirad y ved si hay dolor como mi dolor!  
Toros furiosos me tienen acorralado; una pandilla de malvados me tiene sitiado.  
Me acechan, me miran con desprecio; dividieron entre sí mis vestiduras, y sobre mi túnica echaron suertes.  
Horadaron mis manos y mis pies; contaron todos mis huesos.  
Abren sus fauces para devorarme, como leones que rugen y despedazan.  
Como el agua derramada me desvanezco y todos mis huesos se descoyuntan.  
El corazón se me licúa como cera, se me derrite en medio del pecho.

El vigor se me seca como tiesto en el horno, y la lengua se me pega al paladar.

Hiel me dieron como manjar, y con vinagre aplacaron mi sed.

En el polvo de la muerte me tumbaron; colmaron el dolor de mis llagas.

Me adormecí y dormí... Pero resucité: mi Padre santísimo me recibió en su gloria.

Padre santo, me tomaste de la diestra, me guió tu voluntad; por eso, con gloria me levantaste.

¿Qué galardón hay para mí en el cielo sino Tú? ¿Y qué puedo querer fuera de Ti sobre la tierra?

Mirad, mirad, que soy Dios, dice el Señor: me exaltarán las naciones y me ensalzaré la tierra.

Bendito sea el Señor Dios de Israel, que redimió las almas de sus siervos con su santísima sangre.

No fallarán cuantos en El confían: bien sabemos que viene el Señor, vendrá a hacer justicia.

Gloria al Padre...

## SALMO 14

¡Oh Dios, ven en mi auxilio, Señor, date prisa en socorrerme!

Queden avergonzados y confusos los que buscan mi vida.

Retrocedan confundidos los que desean mi desgracia.

Márchense ruborizados, los que me decían: ¡Ja, ja!

En Ti exulten y se alegren cuantos Te buscan; repitan sin cesar:

¡Glorificado sea Dios! los que aman tu salvación.

Señor, yo soy pobre y desdichado, oh Dios, socórreme.

Tú eres mi amparo y mi Salvador: oh Dios no tardes más.

Gloria al Padre.SALMO15¡Cantad al Señor un canto nuevo, porque obró maravillas!

Consagró a su Hijo con el poder de su diestra; lo glorificó con su santo brazo.

Manifiesta ha hecho el Señor su salvación; a los ojos de los paganos reveló su justicia.

En este día el Señor nos mandó su misericordia; y la noche resonó con sus cantos.



Este es el día que hizo el Señor, día de alegría y de regocijo grande.  
Bendito el que viene en nombre del Señor: el Señor es Dios; su resplandor nos ilumina.

Alégrense los cielos, salte de júbilo la tierra, retumbe el mar y cuanto encierra; retoce el campo y cuanto en él existe.

Tributad al Señor, naciones paganas, tributad al Señor gloria y honor; devolved al Señor la gloria de su nombre.

*(Gloria al Padre el día de la Ascensión hasta finalizar la octava de Pentecostés, se agregan los siguientes versículos:*

Cantad a Dios, reinos de la tierra, cantad; entonad un himno a Dios, que sube por encima de los cielos, por el oriente.

Dará a su voz la potencia del fragor; dad gloria a Dios en Israel: su majestad y su poder aparecen en las nubes.

Maravilloso es Dios en sus santos: el Dios de Israel dará poder y fuerza a su pueblo.

¡Bendito sea Dios!

Gloria al Padre.

## SALMO 16

Te ensalzaré, Señor, porque me has levantado, no dejaste reírse de mí a mis enemigos.

Señor, Dios mío, a Ti grité, y me sanaste.

Señor, sacaste mi alma de entre los muertos; me rescataste de entre los que bajan a la fosa.

Cantad un himno al Señor, vosotros sus santos; proclamad la memoria de su santidad.

Porque un instante dura su cólera; y toda la vida, su favor.

Las lágrimas duran una noche, y por la mañana vuelve la alegría.

En mi sosiego decía: Jamás vacilaré. Tu favor, oh Señor, afianzaba mi seguridad.

Pero apartaste de mí tu rostro: al instante caí en la angustia.

A Ti clamaré, oh Señor; Te suplicaré, Dios mío:

¿Qué ganarás en derramar mi sangre, en hacerme bajar a la fosa?"

¿Puede, acaso, alabarte el polvo, puede alabar tu fidelidad?"

Me oyó el Señor y se apiadó de mi: el Señor se hizo mi auxilio.

Trocaste mi lamento en canto de gozo; desataste mi cilicio y me ceñiste de alegría.

Ya no gemiré, sino que Te cantaré, Gloria mía; Señor Dios mío, Te celebraré por siempre jamás.

Gloria al Padre.

# SALMOS CONTEMPORÁNEOS

## ERNESTO CARDENAL [\[1\]](#)

*Hago una selección de salmos de Ernesto Cardenal, óptimo ejemplo de cómo releer los salmos inspirados haciéndolos oración de la vida de una pueblo. Es más fácil recomponer la situación vital de la Nicaragua del Salmista contemporáneo que la historia de Israel rememorada por los salmos de Biblia.*

### Bienaventurado el hombre Salmo 1

**Bienaventurado el hombre que no sigue las consignas  
del Partido  
ni asiste a sus mítines  
ni se sienta en la mesa con los gánsters  
ni con los Generales en el Consejo de Guerra  
Bienaventurado el hombre que no espía a su hermano  
ni delata a su compañero de colegio  
Bienaventurado el hombre que no lee los anuncios  
comerciales  
ni escucha sus radios  
ni cree en sus slogans**

**Será como un árbol plantado junto a una fuente**

### Libértanos tú Salmo 11

**Libértanos Tú  
porque no nos libertarán sus partidos**

**Se engañan los unos a los otros**

**Y se explotan los unos a los otros**

**Sus mentiras son repetidas por mil radios  
sus calumnias están en todos los periódicos**

**Tienen oficinas especiales para hacer Mentiras**

**Esos que dicen:**

**"Dominaremos con la Propaganda**

**La Propaganda está con nosotros"**

**Por la opresión de los pobres  
por el gemido de los explotados  
ahora mismo me levantaré  
dice el Señor  
les daré la libertad porque suspiran**

**Pero las palabras del Señor son palabras limpias  
y no de Propaganda**

**Por todas partes están sus armamentos  
Nos rodean sus ametralladoras y sus tanques  
Nos insultan los asesinos llenos de condecoraciones  
Y los que brindan en sus clubs  
mientras nosotros lloramos en tugurios  
Los que se pasan la vida en coctail-parties**

## **Sus acciones son como el heno de los campos Salmo 36**

**No te impacientes si los ves hacer muchos millones  
Sus acciones comerciales**

**son como el heno de los campos**

**No envidies a los millonarios ni a las estrellas de cine  
a los que figuran a ocho columnas en los diarios  
a los que viven en hoteles lujosos  
y comen en lujosos restaurantes  
porque pronto sus nombres no estarán en ningún diario  
y ni los eruditos conocerán sus nombres**

**Porque pronto serán segados como el heno de los campos**

**No te impacienten sus inventos  
y su progreso técnico**

**Al Líder que ves ahora pronto no lo verás  
lo buscarás en su palacio**

**y no lo hallarás**

**Los hombres mansos serán los nuevos líderes**



y a las clases oprimidas  
 Los ateos dicen que no existes  
 "Son las fuerzas ciegas de la Naturaleza"  
 dicen ellos  
 O: "Es el Inconsciente"  
 El que hizo las células del oído  
 ¿no va a oír  
 El que inventó la cámara fotográfica del ojo  
 ¿no va a ver?  
 Todos nuestros pensamientos están en tus archivos  
 Todas nuestras palabras están grabadas  
 Bienaventurado el hombre al que tú le das clases Señor  
 y le das sabiduría  
 Sin necesidad de tranquilizantes  
 estará tranquilo

El Señor no abandona a su pueblo  
 no desampara a los explotados  
 Y volverá un día la justicia a los Tribunales de Justicia  
 y los jueces serán justos  
 ¿Quiénes son los partidarios de nosotros?  
 Si tú no nos hubieras defendido ya nos habrían liquidado  
 En las grandes persecuciones  
 alegraban mi alma tus consuelos  
 ¿Pueden ser aliados tuyos los tiranos?

Pero el Señor es mi defensa  
 Arrojará sobre ellos las balas de ellos mismos  
 y con su sistema político los aniquilará  
 los aniquilará el Señor

## **No se ensoberbece Señor mi corazón Salmo 130**

No se ensoberbece Señor mi corazón  
 Yo no quiero ser millonario  
 ni ser el Líder  
 ni ser Primer Ministro  
 Ni aspiro a puestos públicos  
 ni corro detrás de las condecoraciones.  
 yo no tengo propiedades ni libreta de cheques  
 y sin Seguros de Vida  
 estoy seguro  
 Como un niño dormido en los brazos de su madre..

**Confíe Israel en el Señor  
(y no en los líderes)**

## **El cosmos es su santuario Salmo 150**

**Alabad al Señor en el cosmos**  
     **Su santuario**  
**de un radio de 100.000 millones de años luz**  
**Alabadle por las estrellas**  
     **y los espacios inter-estelares**  
**alabadle por las galaxias**  
     **y los espacios inter-galáxicos**  
**alabadle por los átomos**  
     **y los vacíos inter-atómicos**  
**Alabadle con el violín y la flauta**  
     **y con el saxofón**  
**alabadle con los clarinetes y el corno**  
     **con cornetas y trombones**  
     **con cornetines y trompetas**  
**alabadle con violas y violoncelos**  
     **con pianos y pianolas**  
**alabadle con blues y jazz**  
     **y con orquestas sinfónicas**  
**con los espirituales de los negros**  
     **y la 5ª de Beethoven**  
     **con guitarras y marimbas**  
**alabadle con toca-discos**  
     **y cintas magnetofónicas**

**Todo lo que respira alabe al Señor**  
     **toda célula viva**

**Alleluya**

## NOTAS

---

[1] Los Salmos de Cardenal han sido editados en Cuadernos Latinoamericanos, Ed. Lolhé, Buenos Aires - México, 1969